

Manual de uso para bibliotecas

2021

CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna - Via Gobetti 101, 40129 Bologna, Italia Email: nilde-info@area.bo.cnr.it Tel: 051 6398034 P.IVA 02118311006 C.F 80054330586

CRÉDITOS

Manual de uso NILDE 4.0: Noviembre 2010

A cargo de Elisa Buzzetti, Jessica Palmieri y Silvana Mangiaracina, con la colaboración de Diego Malipiero, Alessandro Tugnoli y Silverio Giancristofaro (Biblioteca d'Area del CNR di Bologna).

Revisión Manual de uso NILDE 4.0: Abril 2012

A cargo de Francesca Brunetti, Paola Domina, Stefano Guarise, Gustavo Filippucci, Monica Ortolan, Rosella Magno, Alessandro Tugnoli (Comitato Biblioteche Nilde). Contribuciones a la sección 'Integración de las bases de datos a NILDE':

Laura Tavoloni (Università degli Studi della Tuscia), Luisa Schiavone (INAF-Osservatorio Astrofisico di Torino), Elena De Carolis (Università Sapienza di Roma) y Vincenza Iossa (Presidenza del Consiglio dei Ministri, Biblioteca Chigiana).

Revisión Manual de uso NILDE 5.0: Enero 2017

Revisión y reajuste del nuevo portal NILDE World a cargo de Carmen Ingrid Di Nunno, Cristina Morroni, Federica Nieri, Ornella Russo y Silvana Mangiaracina, con la colaboración de Alessandro Tugnoli (Biblioteca d'Area del CNR di Bologna).

Revisión Manual de uso NILDE 5.0: Septiembre 2019

Revisión y actualización de los textos y las figuras a cargo de Giovanna Colombo (Biblioteca di Scienze Como, Università dell'Insubria), Loriana Maimone Ansaldo Patti (Servizi bibliotecari, Università di Messina), Gabriela Carrara (CNR Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna).

Traducción al inglés del Manual de uso NILDE 5.0: Septiembre 2019

Giovanna Colombo (Biblioteca di Scienze Como, Università dell'Insubria), Loriana Maimone Ansaldo Patti (Servizi bibliotecari, Università di Messina), Gabriela Carrara (CNR Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna), Franco Reuspi (Biblioteca della Scuola di Scienze Umanistiche Sede di Lingue, Università di Genova) e Carmen Spisa (Biblioteca della Scuola di Scienze Umanistiche Sede di Lettere, Università di Genova).

Revisión Manual de uso NILDE Usuarios 5.0: Diciembre 2019

Revisión y actualización del Manual de Usuarios a cargo de Debora Mazza, Gabriela Carrara, Alessandro Tugnoli y Silvana Mangiaracina (Biblioteca Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna).

Realización de la versión pdf imprimible del Manual de uso NILDE 5.0 y del manual Usuarios: Diciembre 2020

Redacción, corrección y verificación a cargo de Gabriela Carrara, Silvana Mangiaracina y Debora Mazza (CNR Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna), Giovanna Colombo (Biblioteca di Scienze Como, Università dell'Insubria), Loriana Maimone Ansaldo Patti (Servizi bibliotecari, Università di Messina).

Traducción al inglés del Manual de uso NILDE Usuarios 5.0: Junio 2021

Giovanna Colombo (Biblioteca di Scienze Como, Università dell'Insubria), Loriana Maimone Ansaldo Patti (Servizi bibliotecari, Università di Messina), Gabriela Carrara (CNR Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna), Franco Reuspi e Carmen Spisa (Biblioteca della Scuola di Scienze Umanistiche Sede di Lingue e di Lettere, Università di Genova), Andrea Mainardi (Biblioteca delle Scienze, Università di Pavia) and Emanuela Secinaro (INRIM, Torino).

Traducción al español del Manual de uso NILDE Usuarios 5.0: Julio 2021

Carmen Lomba Gutiérrez (Biblioteca dell'Università della Cantabria, Spagna). Redacción, corrección y verificación a cargo de Giovanna Colombo (Biblioteca di Scienze Como, Università dell'Insubria), Gabriela Carrara (CNR Biblioteca dell'Area della Ricerca di Bologna).

Resumen

Este Manual está dedicado expresamente al personal bibliotecario de las bibliotecas que adoptan el software NILDE.



Se ha realizado este documento usando el software libre $\mathbb{IAT}_{E}X$, creado por Leslie Lamport, mantenido y desarrollado por $\mathbb{IAT}_{E}X3$ Project y distribuido bajo la $\mathbb{IAT}_{E}X$ Project Public License (LPPL).

Autora de la conversión a ${\rm IAT}_{\rm E} \! {\rm X} {\rm :}$ Gabriela Carrara

Índice

1.	QUÉ ES NILDE	6
2.	CÓMO REGISTRAR UNA BIBLIOTECA 2.1. Renovación anual del registro/suscripción	7 9
3.	LOGIN BIBLIOTECA 3.1. Recuperación de tu cuenta	10 10
4.	BIENVENIDA Y EDICIÓN DE DATOS	11
5.	BORROWING 5.1. Introducción manual de una petición 5.2. Gestión de una petición 5.3. Responder a una petición 5.4. Servir el documento al usuario o archivar una petición 5.5. Cancelación de una petición 5.6. Pedir fuera de NILDE	 14 14 15 23 25 25 26
6.	LENDING 6.1. Gestión de la petición 6.2. Verificar las licencias 6.3. Suministro o no de una petición 6.4. Aceptar la cancelación de una petición 6.5. Pedir fuera de NILDE	28 28 30 35 37 37
7.	Estadísticas, exportación de datos e histórico de peticiones 7.1. Estadísticas 7.2. Exportación de datos 7.3. Histórico	38 39 40 41
8.	Gestionar la base de datos de usuarios 8.1. Gestionar los Departamentos 8.2. Exportar datos	42 44 45
9.	Notas sobre cómo usar el software	45

Índice de figuras

1.	Registro: elegir credenciales
2.	Registro: datos de la biblioteca
3.	Registro: datos/códigos de los catálogos
4.	Registro: datos del servicio DD
5.	Registro: aceptar condiciones
6.	Registro: datos completos de la suscripción
7.	Renovar suscripción
8	Confirmar datos de la suscrinción
9. 9	Becuperación de tu cuenta
10	Mynilde
11	$\begin{array}{c} \text{Wynde} & \dots & \dots & \dots & \dots & \dots \\ \text{Wyncount 1} & & & 1 \end{array}$
11. 19	$Myaccount 1 \dots $
12.	$\begin{array}{c} \text{Myaccount } 2 \\ \text{Links a los estálares de la biblioteca} \\ \end{array}$
10.	Einerple de parteñe Demorring regée
14.	Elempio de pestana Borrowing vacia
10.	
10.	Datos bibliogranicos de un articulo
17.	Datos bibliograficos de parte de un libro
18.	Peticiones de Borrowing
19.	Nota de uso interno
20.	Verificar fondos propios 1'
21.	Servir con fondos propios 18
22.	Identificación del documento a pedir
23.	Identificación de la biblioteca suministradora
24.	Opción Esconder consorcio
25.	Opción Mostrar consorcio
26.	Opción Atrás cuando hay fondos propios 22
27.	Ver los datos de la biblioteca suministradora
28.	Seleccionar suministradora y cursar la petición
29.	Confirmación de petición realizada
30.	Cursar a otra biblioteca
31.	Recepción: ver e imprimir el documento
32.	Servir v/o archivar la petición
33	Cancelación de una petición
34	Pedir a suministradoras fuera de NILDE
35	Información al usuario de los costes fuera de NILDE
36 36	Acentación del usuario de los costes fuera de NILDE
30. 37	Cursar la patición fuera de NILDE
01. 20	Figmple de postañe Londing
00. 20	Detición de Lending
39. 40	Pussen leg licencies
40.	Buscar las incencias
41.	Tabla de las licencias individuales 3. Vi Vi
42.	Visualización de los detalles de la licencia
43.	Licencia encontrada: seleccionar el modo de envio del documento
44.	Imposibilidad de encontrar la licencia (falta ISSN)
45.	Botones Servir/No Servir
46.	Servir el documento: cumplimentar campos obligatorios
47.	Servir el documento: cargar el archivo 36
48.	Respuesta negativa
49.	Cargar una petición Fuori NILDE 3'
50.	Elegir el tipo de documento
51.	Cumplimentar la petición Fuori NILDE 38
52.	Ejemplo de estadísticas globales
53.	Ejemplo de estadísticas de una biblioteca 39
54.	Ejemplo de estadísticas de los usuarios

55.	Ejemplo de exportación de datos de una biblioteca	40
56.	Ejemplo de exportación de datos a nivel de ente	41
57.	Histórico de la biblioteca	41
58.	Histórico del usuario	42
59.	Histórico por ID de una petición	42
60.	Lista de usuarios de la biblioteca	43
61.	Introducir y/o modificar departamentos	44

1. QUÉ ES NILDE

NILDE (Network for Inter-Library Document Exchange) es un software web para el servicio de suministro de documentos entre bibliotecas. Con el tiempo se ha formado una red de bibliotecas (NILDE Community) dispuestas a compartir sus recursos bibliográficos con un espíritu de colaboración, a fin de proporcionar a los usuarios un servicio de suminstro de documentos de calidad, usando el software NILDE.

Dentro de la comunidad NILDE las bibliotecas intercambian los documento de forma casi siempre gratuita, respetando las leyes de copyright y los contratos de licencias de los editores.

Actualmente forman parte de la red NILDE alrededor de 900 bibliotecas pertenecientes a diferentes países, entes y ambitos disciplinares, y comprende casi 70.000 usuarios entre investigadores, docentes, alumnado, profesionales liberales y ciudadanos.

El sitio web de referencia de la comunidad de bibliotecas y usuarios NILDE es: https://nildeworld.bo.cnr.it/

2. CÓMO REGISTRAR UNA BIBLIOTECA

Para crear una cuenta biblioteca, necesaria para poder realizar la actividad de Document Delivery, hay que clicar en **Registrarse**, y a continuación en **Crear una cuenta Biblioteca**.

El procedimiento de registro son 6 pasos:

1. elegir un username de al menos 5 caracteres, y un password de al menos 8



Figura 1: Registro: elegir credenciales

2. meter los datos de la biblioteca

Registrazione Biblioteca		0-0-0-0-0
egistrazione biblioteca	Username: biblio1	
serisci i dati della biblioteca	Password: ++++++	
prega di inserire i dati con attenzione e correttezza per permettere a NILDE di operare con efficienza.		
Biblioteca:		
Biblioteca Area della Ricerca di Bologna		
Inserire la denominazione completa della biblioteca. E.s.: Biblioteca di Matematica		
Indirizze: via P. Gobetti 101 *		
Cap: 40129 • Città: Bologna •		
Selezionare famblo disciplinare della biblioteca		
Nazionalità: Talla v Provincia: BO v •		
Tipo di ente:		
Selezionare la tipologia dell'ente di appartenenza		
Ente: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)		
Selezionare il nome dell'Ente di appartenenza		
Progetto:		
BESS - Biblioteca Elettronica Scienze Sociali ed Economiche del Plemonte ESSPER		
Ministero della Salute - Progetto Bibliosan		
Spuntare gli eventuali propetti cui la tribiloteca partecipa		
Partita lva:		
Occorre inserire almeno una voce tra Partita Iva e Codice Fiscale		
Codice Fiscale:		
Occorre inserire almeno una voce tra Partta Iva e Codice Piscale		

Figura 2: Registro: datos de la biblioteca

3. incorporar los códigos de los catálogos colectivos nacionales (ACNP, SBN, REBIUN), la participación en MAI, y la url del opac propio.

Registrazione biblioteca	
nserire i dati dei cataloghi ielozionare i cataloghi a cui si appartiene ed inserire i relativi codici ed informazioni. i prega di inserire i dati con attenzione e correttezza per permettere a NILDE di operare con efficienza.	Uvernami, biologi Passavid Biblicica: Bibblicica: Area della Riserca di Biologna Diciplin: multi disciplinare Ene: Consiglio Bucchale Riserche (Chill)
☑ OPAC: [stop bublictes □ Image: Additional stop ■ Image: Additited stop ■ Image: A	IndiratZo via P Golem 101 Care do 103 Chila Morgon Nacionatti unita Provinca 80 Parta N-10346675 Conter facellar € o 51 - 536130 ∰ o 51 - 536130 Sto Internet <u>Ing Schola Insord</u>
Cod REBINE Cod REBINE * empi chilpton indicto	Prosegui 🔿

Figura 3: Registro: datos/códigos de los catálogos

4. informar sobre el servicio de tu biblioteca: Nombre del responsable. Tarifas a tus usuarios internos. La eventual tarifa por artículo a las bibliotecas NILDE, en el caso de que hubiera a fin de año una descompensación relevante (es decir, la diferencia entre artículos suministrados y artículos obtenidos). El umbral de descompensación, es decir, el número de artículos suministrados en exceso por tu biblioteca a partir del cual facturarás (para saber más, ver el *Reglamento NILDE*).

T > Hegistrazione + Bandeca	0-0-0-0-0
Registrazione biblioteca	
Inserire i dati sul servizio	Parsont
Specificare le modalità del servizio e le generalità dei rispettivi referenti.	Biblioteca: Biblioteca Area della Ricerca di Bologna
Sanátia di Dorumant Balbuny (ID)	Disciplina: multidisciplinare
	Ente: Consiglio Nacionale Ricerche (CNR)
Referente del servicio di DUC	Indirizzo Vis P. poletti, 101
Indirizzo e-mail del servizio DD:	Cap. 4029
	Città Despis
Tel. del servico DUC	Hazionalită
Modalità di servizio verso i miei utenti	Provincia IO Radita ha 171/570
Costo del DD per gli Utente 0.00 *	Codice Fiscale 123/971
Modalità di saroizio verso le biblioteche NILDE	C 051 4080028
	🚔 (251-656130
Costo dei Du per le Bitologeme NiLDE: (0.00 * sogila di scompensiz 0	Sito Internet: http://blocks.com/d
Attentionel Indicare II coda per actorio e la auglia dispublica che determinerano l'eventuale exiglialità dei induced a five anno, ai sensi dell'actorio 111 del Regulamento di MUSOL I valori dei campi "Costo del DD per la biblioteche NULDE" e "auglia di acompanya" insenti era accorne validità annuale.	Cataluctei
Condizioni di fornitura	OPAC: siriabo.on: it
Link alle condizioni di formbura della biblioteca in ACMP	Ced. ACNP: 80015
Letta l'Informativa resa ai sensi del codice di protecione dei dati personali	C+4.ICCU/SBN: 800561
() der constantio	Cirk POLO SBN: UBOCR
Non acconsento	
all'inserimento della biblioteca nella lista diffusa via rete dall'indirizzo htps://nide3.bo.cnr.itfearn.php?incvelenco_bib	

Figura 4: Registro: datos del servicio DD

5. Aceptar de las condiciones del servicio NILDE



Figura 5: Registro: aceptar condiciones

6. Revisar el resumen de los datos suministrados, y confirmar el registro.

1.		
*	Registrazione > Basanca	
R	gistrazione biblioteca	
Rei La Att	istrazione completat, l'account è tatlo creato correttamente. F. chichate à stata la totta d'active d'hich chi in sequito alla verifica dei dati inviat, provvederà alla Vestra antorizzzione. dell'a stata d'activita al costave d'hich chi in sequito alla verifica dei dati inviat, provvederà alla Vestra modere la scenzione e mail di conferma adorizzzione per peter accedere a villa utilizzando username e pissoned vella sotta Sottonettionen:	
Г		
	isemane: bbilo1	
	Assword	
	iblioteca: Biblioteca Area della Ricerca di Bologna	
	isciplina: multidisciplinare	
	rte: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)	
1	ndirizze Va.n. osłati. 101	
	ae 40123	
	Tima Bologna	
	lazionalità ::	
	trevincia: B0	
10	tartita Iva: 12345678	
	Codice Fiscale: 12345678	
	 051-6398026 	
	OS1 6396180	
	ito Internet (<u>the Rebio to con 8</u>	
- 5		
	Lataloghi	

Figura 6: Registro: datos completos de la suscripción

Una vez completado el registro, se puede efectuar el login (3). La suscripción tiene que renovarse anualmente, tal como se describe en Renovación anual del registro/suscripción (2.1).

2.1. Renovación anual del registro/suscripción

Cada año las bibliotecas deben renovar la suscripción al Servicio. La renovación puede hacerse directamente en la cuenta de la biblioteca, usando el link que señala la apertura del periodo de suscripción

-	NILDE Neuer Marchard Marchard	Home MyN	ILDE Manua	le d'uso NILD	E World Co	ntatti Licenze
IV.	Benvenuto Biblioteca CNR Area della Ricerca di Bologna Attentorel II perdo per il innovo della sottoscritore per famo 2010 è terminatori <u>Bincora adesso</u>					Esci 👄
		Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	E Imiel utenti
	V robeita					

Figura 7: Renovar suscripción

Durante el proceso de suscripción es posible modificar todos los datos que regulan el servicio DD guardados en el sistema: la tarifa por artículo a bibliotecas NILDE, y el umbral de descompensación, son modificables en este momento.

Rinnovo sottoserizione biblioteca (2011)	000000
	Usename: biblio1
Inserire i dati sul servizio	Passoni: ******
Specificare le modalità del servizio e le generalità dei rispettivi referenti.	Deristina multidestetore
Servizio di Document Delivery (DD)	Ente: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)
Referente del servizio di DD: Mangiaracina Silvana *	
	Inderizzo, Visio, polenti, 101
Indirizzo e-mail dei servizio DDZ (a.t.ugnoli@area.bo.cnr.f.	City Control
Tel. del servicio DD2 051 - 6398026 *	Hazionalità
Restance in the second s	Provincia 10
Modalità di servizio verso i miei utenni	Partita Iva 12345871
Costo del DD per gli Utento 0.00 *	Codice Fiscale: 12345671
Modalità di servizio verso le biblioteche NILDE	C 051-4550029
Costo del DD per le Biblioteche NILDE: 2.00 * Soglia di Scompenso: 15 *	CS1-4598130
	Sillo Informet: <u>Any childes to contit</u>
Amazolar stockie is odob jela ložice u la šejila i digula di develovatsko revolucia ekzikačke stokko u beka kak, je jeso deraktivno <u>1.3 de responseko ji mozi</u> (valo de sage "Orga da 10 per la biliteke NUD" * Sligila di semperari u stokk anazik.	Cataloghi
Condizioni di fornitura	OPAC: sirio bo on it
Link alle condizioni di formitura della biblioteca in ACNP	Ced. ACNP: 80015
Letta Informativa resa al sensi del codice di protecione dei dati personali	Ged. ICCUISIN: BODS41
Acconsento	Ced. POLO SBN: UBOCR
Kon acconsents	
all'inserimento della biblioteca nella lista diffusa via rete dall'indirizzo https://tilde3.bo.cm/steam.ghp?inserienco_bib_come previsto nel regolamento di Nide.	

Figura 8: Confirmar datos de la suscripción

Para efectuar el login, vaya a Login (3) - Login Biblioteca.

3. LOGIN BIBLIOTECA

El Área Login de la página web de NILDE permite entrar al sistema tanto a usuarios como a bibliotecas. Si ya estás registrado, puedes introducir el username y el password y clicar **Login**. En la misma página, puedes acceder al Registre su biblioteca en NILDE o a Recuperar la cuenta, si has olvidado tus credenciales.

3.1. Recuperación de tu cuenta

NILDE tiene un sistema de recuperación al que se accede clicando en **No recuerdo mis claves de acceso!** Te pedirán tu username, email y un código de comprobación.

w Higtory Bookmarks Jools	Helb			
			17/01/2011 Nuova visualizzazione dell'elenco biblio E stata modificata la visualizzazione delle biblioteche refficience ACMI	teche 1 Sauthal/ACTAE/TUTTE. E ere Lease
			12/01/2010 Registrazione Utenti e accesso tramite a De oggi gli utenti di N2LDE possono registrersi e accedere al sisteme a	Account istituzionale nche tranite il lero account – <u>Lesse</u>
	_			Archivie
Network Inter-Library Do	oument Exchange			
Pacuparo Account				
Compila almeno un campo tr	a username e indirizzo e-mail			
Managements .				
Indirizzo e-mail				
Internation of Indee				
Inserisci II codice che vedi qui	i sodo			
CYCX6 Rigeners	1			
Verifica Account				
Home MyHILDE NILDE World Ch	ie cos'è Chi siamo			Biblioteca d'Area
Registrazione Recupero account Ri	nnovo soflosorizioni Avvertenze legali			

Figura 9: Recuperación de tu cuenta

NILDE enviará un email a la cuenta dada, con un enlace para resetear las credenciales; se informará de estos cambios en otro email. Una vez hecho el login, accedes a la página de Bienvenida.

4. BIENVENIDA Y EDICIÓN DE DATOS

Una vez efectuado el login, se entra en el panel Borrowing (peticiones internas) de MyNilde. La pantalla presenta 2 recuadros: uno arriba, horizontal, que contiene el mensaje de bienvenida. Una vez abierto, se visualiza información sobre la biblioteca, y las herramientas para editarla. El recuadro de abajo presenta las pestañas de Borrowing (peticiones internas), Lending (peticiones externas), Estadísticas, Histórico, y Mis Usuarios.

NILDE Manuel have charry Densame Endings		Home MyNILD	E NILDE World	Che cos'é Ch	Archivio Il siamo Licenze
Benvenuto Biblioteca Area della Ricerca di Bologna					Esci 👄
	Borrowin	Lending	Statistiche	Storico	E I miei utenti
🗝 Roova richiesta					
Vestern Table of Section and					
*Retriets Com					
Norma (MyNEM) (MLM WAM) (doe coef i Chi Mamo Libercoo Magazina (Rounge y unave (Norma Unitantiana) (Aventura 1 april				Biblioteca On Arca Softa	d'Area
Nome Mytt32 M32 West Che cav's Ori sime Livera Ngetanine Reget a univer Nover setterative Liveran				Biblioteca Con Area Geller	d'Ares Ecrets & Beleges
Nome MyHLM HLM World Che cock Ori sime Livence Registration Review a second Timoro satistication Avviewerk (spr) 11 62 11				Biblioteca Con Sea esta a	t d'Area Krees et Biologue
Norme MyHLEF HLLOF Workf Chr. cox4 Chr. Lamos Livenze Teglandariene Neurope a lanose Tenzise antidasci Avcantema legat 10 Kll 11				Biblioteca CMR Area Softer	d'Area Ennis e Regen
Norma (MyRESF) (MESE Versit) (der con 2 (de) somm (Lansson Angeletistenen Finneses anseuer (Merseus Sattasset)ere (Avendema laget 11 65 11				Biblioteca CMR Area Softer	t d'Area Breits et Baiene
Nome (MyRLR) (NLR) Work) (De cec') (Di same (Lemos Pagilazare (Seager a state) (Prove schedulare (Avoten Stag) 1 0 0 10				Biblioteca Con Assedute	t d'Area
More MyRLSF MLDF Work! Chr. ecsk On James Livenze Regenzance Respirations a missed Reverse antisections Liventeen (aget 10 00 10				Biblioteca Con Kine date	t <mark>d'Area</mark> Britis d'Robert

Figura 10: Mynilde

Tras clicar el botón 💟 en el recuadro superior, se abrirá una ventana con 3 cajas:

- Mi cuenta: con la información de la biblioteca, el usermane y el password.
- Mis catálogos: donde la biblioteca pone la dirección de su propio opac, y si es miembro de los catálogos nacionales italianos (ACNP, SBN, MAI) clicando la caja correspondiente y rellenando los campos requeridos . Si es miembro de otros catálogos aparte de los referidos, puede comunicarlo a nilde-tech@area.bo.cnr.it. Nilde se reserva la decisión de informar sobre otros catálogos.
- Mi servicio: la biblioteca indica el nombre de sus representantes, y las modalidades de servicio ofrecidas a sus usuarios individuales y a otras bibliotecas. Además, aquí se indican los días de suspensión de servicio.

Cada una de las secciones mencionadas es editable clicando Editar.

Pero las modalidades del servicio ofrecidas a las bibliotecas NILDE no pueden cambiarse.

El coste por artículo y el umbral de descompensación solo pueden modificarse cuando se renueva la suscripción.

wenuto Biblioteca Area della Ricerca di Bologna			
II mio account	2 ⁴ Modifica	Il mio servizio	2
Description: bitlio1		Reference del servicio d 50. Manglaracina Silvana	
Bistivereca: Biblioteca Area della Ricerca di Bologna		C 051-6398026	
Deoplina: mutitoliscipinale Errie: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)		Modalità di servizio verso i miel Uterzi Costo dei DO per gli Uterzi 0.00 4 Prostati attore derzi titto il litto il bio or Alteratore de alto 7delle 1199	
		Modalità di servizio verso le Biblioteche IIILDE	
		Costo del DD per le Biblioteche NB,DE: 2.00 % Soula di Scompenser 15	
		Condicioni di formitura dichiarate in ACRP	
		Sospensione del Servizio	
		Nessuria sospensione del servizio programmato	
C 051-6398026			
der ossieseerso			
Site Internet, Michielin Inconce			
l miei cataloghi	At Modifier		
OPAC Sitis bo.cm.R			
Cod. ACMP: B0015			
Ces In Courses B00561			

Figura 11: Myaccount 1

Il mio account	
Username: bo015	
Password:	
Conferma password:	
Biblioteca: 🛛 Biblioteca CNR Area della Ricerca di Boli 🔭	
Disciplina: tecnico-scientifico 🗾 *	
Ente: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)	
Indirizzo: Via p. gobetti, 101	
Сар: 40129 *	
cina: Bologna *	
Nazionalită: IT	
Provincia: BO 🗾 *	
Partita Iva: 65/55	
Codice Fiscale: 80054330586	
C200320	
bitter (fiblig he small)	
Site marker http://biblio.bo.chr.it/	
Salva Annulla	
* campi obbligatori	

Figura 12: Myaccount 2

OPAC della biblioteca	
OPAC: http://atoz.ebsco.com/home.asp?ld=	zq) *
Inserire l'URL dell'OPAC es.: http://www.biblio	teca it/opac
MAI: No 🔾 Sĩ 💌	
Indicare se la biblioteca è attiva in MAI	
ACNP	
Cod. ACNP: B0015 Link attive	
SBN	
Cod. ICCU/SBN: BO015 Link attivo	
Cod. POLO SBN: UBOCR Link attivo	
Salva Annulla	

Figura 13: Links a los catálogos de la biblioteca

5. BORROWING

5.1. Introducción manual de una petición

Para entrar una petición interna, clicar en **Nueva petición**, en la parte superior izquierda de la pestaña Borrowing.

Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna					Esci
	Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	😫 I miei uter
Nuova richiesta					
Visualizza Tutti I 100 Junor nanina					
▼Richiesta ▼Utente					

Figura 14: Ejemplo de pestaña Borrowing vacía

Selecciona el tipo de recurso que buscas: un artículo o parte de un libro.

-	NILDE Nature Labory Countral Exchange	Archivio Home MyNILDE NILDE World Che cos'è Chi siamo Licenze
1	Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna	Etci 👄
	Substantial Boo & Socialado	
	> Article Uniter N	
	2 Parije u liutu	
	Nome MyHLDC HLDC Works Che cost è Che sismo Licenze	
	Registracióne (Recopero account (Romovo sottoscriction) Avventenze legali 1 20 1 二	Consiglio Nazionale delle Roome Biblioteco d'Area di Boloana

Figura 15: Elegir tipo de documento

Se abrirá un formulario con diferentes campos, según si es un artículo o parte de un libro:

Benvenuto CNR Biblioteca Area della R	cerca di Bologna	1
		00
colo		
Titolo Rivista/Libro:		•
Titolo articolo/sezione:		
Autore:	Aitri autori:	
Anno: Volume: Fascicolo: P	g. iniziale: Pag. finale:	
DOI: 10. / ISSN: Editore:	Luono di edizione: SID: PMD: Publiced to	
/erifica il tuo posseduto		
CNROLINK		
		Avanti

Figura 16: Datos bibliográficos de un artículo

Benvenuto CNP Ribliotoca Area della Ricerca		
Benvenuto CNK Biblioteca Area della Ricerca		
		0 0
e di libro		
Titolo Rivista/Libro:		
		•
Titolo articolo/sezione:		
Autore:	Altri autori:	
Anno: Volume: Pag. Iniziale: Pag. fin	K	
DOI: 10. / Editore: Luogo di edizio	e: ISBN: SID: PMID:	
/erifica il tuo posseduto		
CNROLINK		
		Avanti 🔶

Figura 17: Datos bibliográficos de parte de un libro

Rellena el formulario con los datos bibliográficos del recurso y clica **Continuar**; a continuación se procede a la gestión de la petición.

5.2. Gestión de una petición

En la pestaña Borrowing se visualizan las peticiones pendientes. El listado de peticiones se divide en tres secciones.

					Borrowin	g 🛃 Lending	Statistiche	Storico	🖪 I miei utenti
-0 No	ova hiesta								
	Visua	lizza Tutti	V 100 V per pagina						1.0
	▼ Richiesta 31/01/2017 id:2883	Vitente Edeardo De Tormasi	Réneme Nature photonics 2009 - Vol.2 Photonic quantum technologies						* Biblioleo
	30/01/2017 IC.2882	Ornella Russe	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 3 - Exploring transliteracy (S SUKOVIC)	7					
	30/01/2017 Id:2881	Ornella Russo	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 2 - Study of transliteracy: Approach (S SUKOVIC)	2					
		-	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 Study of transliteracy: Approach (cap. 2) (Sukovic, S)		31/01/2017 id:1000444	niversità di Milano Bicocca.	Biblioteca di Ateneo - Sede	Centrale	
									1 -

Figura 18: Peticiones de Borrowing

La primera sección empezando por la izquierda, compuesta por dos columnas, contiene los datos de las peticiones de los usuarios: fecha, ID, y nombre del usuario. La segunda sección, compuesta por la tercera columna, contiene información bibliográfica. La tercera, compuesta por las tres últimas columnas, contiene información sobre el curso de la petición: fecha e ID de la tramitación, nombre de la biblioteca a la que se pide el documento, y estado de la petición. El estado se muestra con diferentes colores: el blanco es una nueva petición, naranja una petición en curso, verde una petición servida, y rojo una negativa.



Clicando sobre el icono se puede poner una "nota de uso interno", que solo será visible desde tu cuenta, por lo que podrá servir para compartir y pasar información entre bibliotecarios.

Una vez guardada la nota, siempre se podrá visualizarla clicando el icono

La nota se corresponde a la petición actual, y se puede crear una nueva nota si se vuelve a cursar.

-	NIL!	DE nter-Library Doc	ament Excha	nge			Home	MyNILDE N	IILDE World C	he cos'è Chi	Archivio siamo Licenze
I.	O E	Benvenuto	CNR	Biblioteca Area della Ricerca di Bologna							Esci 👄
							Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	🖪 I miei utenti
	Nuc rich	ova hiesta									
		Visuali	zza Tutti	V 100 V per pagina							1 - 4 di 4
		* Richiesta 31/01/2017 Id:2883	Edoardo De Tommasi	Nature photonics 2009 - Vol.3 Photonic quantum technologies	Kilenmento						Giblioteca O
		30/01/2017 Id:2882	Ornella Russo	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 3 - Exploring transliteracy (S SUKOVIC)		Note ad uso interno Inserisci / Modifica la nota	*				0
		30/01/2017 id:2881	Ornella Russo	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 2 - Study of transliteracy: Approach (S SUKOVIC)		0					0
		-		Transliteracy in Complex Information Environments 2017 Study of transliteracy: Approach (cap. 2) (Sukovic, S)			Unive	rstà di Miano Dicocca.	Siblioteca di Ateneo - Sec	e Centrale	0
											1 - 4 di 4
						Salva Cancela					
	Home My Registrazio	/NILDE NILDE	World G	che cos'è Chi siamo Licenze Rimove sottoserizioni Avvertenze legali					6		iglio Nazionale delle Ricerche bloteco d'Area di Bolicana

Figura 19: Nota de uso interno

Para entrar manualmente una petición nueva, ir a Introducción manual de una petición (5.1).

Tramitar una petición interna se hace en cuatro fases: comprobar la referencia bibliográfica

y eventual respuesta directa al usuario, identificar la revista o el libro solicitado, buscar la biblioteca suministradora, y seleccionar la biblioteca suministradora y cursar la petición.

1. Comprobar la referencia bibliográfica

Clicando sobre una petición en la pestaña Borrowing, se abre una ventana donde se puede añadir o editar la información bibliográfica; en la parte superior de la página está la información sobre el usuario, fecha, e ID de la petición.

Cutente rifiuta qualunque costo per la fornitura.				
📀 Richiesta non ancora inoltrata				
colo				
Fitolo Rivista/Libro:				
itolo articolo/sezione:				
Photonic quantum technologies				
Autore:	Altri autori:			
Inno: 2009 Volume: 3 Fascicolo:	ag. iniziale: 687 Pag. finale: 695			
unno: 2009 Volume: 3 Fascicolo:	tag. Iniziale: 687 Pag. finale: 695	Pub Ded	19	
Anno: 2009 Volume: 3 Fascicolo: 1	ag. Iniziale: 687 Pag. finale: 695	SID: PIAID: Publiced	ď	
Anne: 2009 Volume: 3 Fascicolo: 1	ag. iniziale: 667 Pag. finale: 695	SID: PMID: PubliQed	ď	
Anne: 2009 Volume: 3 Fascicolo: 1 DOI: 10. / ISSN: Editore: vifica II tuo posseduto	eg. Iniziale: 687 Pag. finale: 695	SID: PMID: PublQed	Ø	
Anne: 2009 Volume: 3 Fascicolo: 1 OX010. / ISSI: Editore: effica II too poseduto ENROLINK	ag, Iniziale: 667 Pag, finale: 695	Sto: PMD: PubliCied	đ	
ane: 2000 Volume: 3 Fascicole: 1 DOE 10. // ISSN: Editore: artifica II tuo posseduto INR @LINK	ag, Iniziale: 687 Pag, finale: 695	SD: Path: Publicited	a	
nne: 2009 Volume: J Fascicolo: I fascicolo:	eg. iniziale: 697 Pag. finale: 695	SID: PMID: PubliQed	ď	
ane: 2009 Volume: 3 Fascicide: 4 NO:10. // ISSIE Editore: https://www.selandore. NROLINK	seg. Initiale: 667 Pag. Baake: 665	SID: PARD: PubliQied	ø	
ane: 2009 Volume: 3 Fascicote: 1 DOE 10. // ISSR: Editore: anflica II tuo posseduto NR ©LINK 246 per l'utiente:	lag, lintale: 697 Pag, finale: 695	SD: PMD: Publicited	a	
ene: 2009 Volume: 3 Fascicote: 1 000:10, // ISSR: Editore: artifica il tuo posseduto ::NCGLINK Me per l'utente:	leg, iniziale: 697 Pag, finale: 695	SID: PARD: Publiced	<i>o</i>	
Vene: 2009 Veterne: 7 Fascicole: 1 DOI:10 // ISSNE Editore: wriffica II tuo poseeduto INR GLINK	seg hitzale: 667 Peg. finale: 665 Laogo di editione:	SID: PAID: Publicied	a	
ane: 2009 Weleme: 3 Fascicote: 1 00E10. / ISSR: Editore: antica Il tuo posseduto NR GLINK Ate per l'utente:	leg, lintale: 697 Pag, finale: 695	SD: PMD: Publicited	a	Avati

Figura 20: Verificar fondos propios

Los dos botones \bigvee que aparecen en la parte superior e inferior a la derecha, permiten guardar los cambios o cerrar la petición sin guardarlos. Si se dispone del número PMID, se puede

poner en su campo correspondiente y clicar en el botón automáticamente los datos bibliográficos de PUBMED.



Si la biblioteca ha configurado en NILDE su propio Link resolver (ver Configurar NILDE como fuente de SFX), aparecerá el botón Comprobar tus fondos, que te permite comprobar si el documento solicitada está en tu catálogo.

Si el documento está en la biblioteca (en versión papel), o forma parte de vuestros recursos electrónicos, se puede servir directamente al usuario, clicando sobre el botón **Servir** y enviando una nota explicativa al usuario.

L'ortente cifute qualumere scate per la formiture					
Cutente rinuta qualunque costo per la fornitura.					
Richiesta non ancora inoltrata					
olo -					
itolo Rivista/Libro:					
Vature photonics				•	
Itolo articolo/sezione: Photonic quantum technologies					
utore:	Altri autori:				
	ANTAGON				
rifica il tuo posseduto NRGLINK					
arifica II tuo posseduto INROLINK 46 per futante:					
triffica II tuo posseduto "IR ROLINK en per Latente: mile uters, faricelo da le richieste à possedute dalla Diblorteca di deposizione per galassi ulterire informazionej	Avea e poù scaricarlo direttamente ordine.				
erifica II suo posseduto INROLINK Réper Futente: entile uters, foncio de las incluesto à possedute dalla Biblioteca di disposizione per qualisais uteriore informazione]	Area e può scaricarlo direttamente online		ſ	vans 🔿	
trifica II tuo posseduto INR OLINK en per Litetato: entile utera, faricalo da la richieste à possedute dalla Dibloteca di disposizione per galitaisi ultriore informazionel V Eveni C Litetato di la richieste à possedute dalla Dibloteca di interne informazionel	Avea e può scaricarlo direttamente ordine.		Ľ	wang 🔿	

Figura 21: Servir con fondos propios

Una petición servida directamente con fondos propios, identifica en NILDE aquellas peticiones iniciadas por los usuarios satisfechas sin recurrir a otras bibliotecas (es decir, sin activar una verdadera petición de préstamo interbibliotecario)

2. Identificación de la revista/publicación o del libro

Clicando **Continuar**, NILDE busca automáticamente por ISSN (si se trata de un artículo de revista) o ISBN (si se trata de un libro o parte de un libro). En el primer caso, NILDE efectúa una interrogación a ACNP por ISSN (si está) o a través de palabras del título de la revista (incluso abreviadas), y devuelve una lista de títulos estandarizados con sus ISSNs respectivos: en este punto, tendrás que buscar la revista correcta y seleccionarla. La petición se sobrescribe con el título estandarizado de la revista (de acuerdo con la versión catalográfica de ACNP) y el ISSN se añade automáticamente, si es que no estaba presente antes.

Pichierta pop ancora instrata			
cola			
Titolo Rivista/Libro:			
Nature photonics			
Titolo articolo/sezione: Photonic quantum technologies			
Autore:	Altri autori:		
Anno: 2009 Volume: 3 Fascicolo: Pag. Inizia	687 Pag. finale: 695		
DOI: 10. / ISSN: Editore:	Lucco di edizione: SID: DMID:	Pub Med D	
	ISSN	Titolo Rivista/Libro	
/erifica il tuo posseduto	1749-4893 Nature photonics (Online) 1749-4885 Nature photonics (Print)		
CNROLINK	Nessuno dei titoli precedenti (è possibile continuare il processo di borrowing	utilizzando il titolo immesso)	
	Modifica ricerca		
lote per l'utente:			
Evadi 🗧 🗶 Inevadi			Avanti
			00

Figura 22: Identificación del documento a pedir

Si por el contrario se trata de un libro, o parte de un libro, la misma búsqueda se completa automáticamente en el catálogo SBN, y tienes que elegir el libro correcto en la lista de resultados con

el ISBN correspondiente (si está presente en el catálogo).

Después de elegir la publicación correcta (la revista con su ISSN o el libro con su ISBN) NILDE abre una nueva ventana, donde aparecen varias pestañas, una por cada catálogo conectado a NILDE, donde se podrá buscar y elegir la biblioteca a la que efectuar la petición.

Las tres últimas pestañas Otros, Todos y Fuera de NILDE aparecen siempre, mientras que las precedentes están presentes en función de los catálogos conectados a NILDE.

Richlesta di Educato De Tommasi -31012077-1/22803 Cotatile rifuto qualingee costo per la fornitara.	0	8
O Richiesta non ancora indirata		
Articolo		
Titolo RivistalLhro: Nature photonics (Print) Titolo anticolohazione: Photonic quantum lechnologies Anno 2009 Volume 3 Pag. iniziale 687 Pag. finale: 689 1338: 1769-4089		
Selezione Biblioreca		
ACMD & CONTA MAIL TAILE & DCONIN Alive Taile Fund MIDE		
Biblioteache in ACNP Nel momento in cui avede selezionato il catalogo ACNP. NILDE effettua una interrogazione au ACNP per ISSN (pe ciè) o attormenti per parole del tótolo, e per anno di posseduto. Lutta di catalogo Visualizza 100 (c) per pagna e titta per parole nel nome bibliotecadod ACNPMost. ICOURDEL Quese Intercondi conserviti		I - 82 di 82
PA013 - Biblioteca di lusseseria civile, ambientale, aerossaziale, dei materiali, lusseseria strutturale, aerossaziale, osotecnica, librerrità deoli studi di Patermo (1)	* ACHP	A Rank
print: posseduto: 2007-2009, 2011-2012, lacune: 2007-2009, 2011-2012, collocazione: Armado Blanco [Ultima revisione del catalogo: 2017]	PAD13	-9
annone 2000 - Bablotica Neurologia. DRAdota hiterdigartimestale di Medicina. Università di Bologna () 2007 - Giostediniz 2009-2015, note: (INHEO) 2007	B0309	-6
B0352 - Biblioteca del Disartimento di Farmacia e Biotecnotogie - FaBT gosseduto 2009-2015. note: (I/NBD)	B0352	-6
O 80983 - Bibliotica interdioartimentale al Veterinaria. Bibliotica di Medicina veterinaria. C © poseeduto: 2009-2015. note: (JWBD)	B0563	-3
annue 2017 - Bablonca Ezis Ramonti del Descrimento di Fiologa Classica e Balancica e 2017 - Descander 2002-2015, note: (IABD) 	B0213	-2

Figura 23: Identificación de la biblioteca suministradora

3. Buscar la biblioteca suministradora

Tras identificar la revista o el libro, las bibliotecas NILDE aparecen en diferentes pestañas. Si estás gestionando la petición de un artículo, NILDE abre la pestaña ACNP; si es la de un libro, se abre la pestaña SBN.

ACNP: interrogando el catálogo nacional ACNP, se despliegan las bibliotecas que tienen la revista (identificada por el ISSN) ordenadas por el año de la referencia bibliográfica. En particular, todas las bibliotecas se muestran con la información del tipo de suscripción: en papel, electrónica, o a través de un consorcio, indicado de esta manera:

- Fondos en papel: 'print:' + fondos expresados en años;
- Fondos electrónicos: '@:' + fondos expresados en años;
- Fondos electrónicos consorciados: '@:' + fondos expresados en años + 'note: (NOMBRE DEL CONSORCIO)'.

	CNP # SBN # MAI ITALE # REBIUN Altre Tutte Fuori NILDE		
	Biblioteche in ACNP Nel momento in cui avele selezionato il catalogo ACNP, NILDE effettua una interrogazione au ACNP per ISSN (se cië) o altrimenti per parole del étolo, e per anno di posseduto. Leli al cataloga		
	Visualizza 198 🖉 per pagina e filta per parole nel nome bibliotecaldod. ACNPicod. ICCUISBIL Q Ceres	1 * ACHP	- 82 di 82
0	PAR13 - Bibliotea di Ingeneria cinite, ambientain, encoganziale, dei materiali. Ingeneria strutturale, aerospaziale, geotocnica, Liniversità degli studi di Palermo. 👔 print: posseduito: 2007.2009, 2011-2012, lacune: 2007-2009, 2011-2012, collocazione: Armado Blanco (Ultima revisione dei catalogo: 2017)	PA013	-9
Sospension del Servizio del 11/01/2017 al 31/12/2017	B0009 - <u>Biblioteca Ilversiopia - Biblioteca Interlipartimentale di Medicina - Liniversità di Biologna (1</u> @ posseditir: 2009-2015, note: (LINEO)	BO309	-6
0	B0352 - Biblioteca del Deartimento di Farmacia e Biotecnologie - FaBIT () @ posseduto: 2009-2015; note: (UNBO)	BO352	-6
0	80563 - <u>Bölioteca interdipartimentale di Veterinaria. Biblioteca di Medicina veterinaria.</u> (*) possedeto: 2009-2015; note: (JNIEC)	BO563	-3
Sospension del Servizio del 20/01/2017 al 05/02/2017	00713 - Bitlorices Lão Reamond del Deardinesto di Fiotopia Classica e Baltantistica @ presedentic 2009-2015, note (LINBO)	BO213	-2
0	NA146 - Biblioteca (IEE) del Dipartimento di Ingenentia Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione, Università Federico II di Napoli - @ posseddor 2006 - (Ultima revisione del catalogo: 2017)	NA106	0
0	B0660 - Bblioteca interfigartimentale di Ingegneria e Architettura. Bblioteca di Informatica - Cesena 👔 @ posseduto: 2009-2015; note: (UNBO)	BO560	1
0	bolf4 - Biblioteca interdeartimentale di Ingeneeria e Architettura. Biblioteca di Architettura "Aldo Rossi"Cosena 👔 @ possedeto: 2009-2015; note: (JNIEO)	b0661	1
0	B0/16 - Bblioteca interfigertimentale di Ingegneria e Architettura. Biblioteca "F.P. Foraboschi" (DCAM) @ posseduto: 2009-2015; note: (UNBO)	BO616	2
0	BO102 - Biblioteca Giurifica Zentonio Cicu". DSG. Sede Belmetoro 10 (SPISA) @ posseduto: 2007-2015; note: (UNBD)	BO102	2
0	B0265 - Biblioteca del Deartimento di Filosofia e Comunicazione Sede di Via Azzo Gardino 23 @ posseduto: 2009-2015; note: (UNBO)	BO205	2
0	80/21- Biblioteca: centrale del Camous di Ravenna. Sede centrale di Patazzo Corradini. Università di Bolonna, 👔 @: posseduto: 2009-2015. note: (INIBO)	B0231	3
0	BOAHT- BBRioteca Interdigarimentale al Matematica, Fisica, Astronomia e Informatica - Biblioteca di Matematica	BO411	з

Figura 24: Opción Esconder consorcio

El botón (en la barra naranja arriba a la derecha) **ESCONDER CONSORCIO** permite ver solo las bibliotecas con al menos una colección en papel; de forma que se esconden las bibliotecas que tienen los fondos "heredados" de un consorcio (FAQ). Clicando **MOSTRAR CONSORCIO** se vuelve a la lista completa.

	Solectione Biblioteca		
	ACNIP & SBN & MAI ITALE & REBIUN Altre Turte Fuori NILDE		
	Biblioteche in ACNP Nel momento in cui aviete selezionato il catalogo ACNP, NILDE effettua una interrogazione su ACNP per ISSN (se c/e) o altimenti per parole del titolo, e per anno di posseduto. Link al catalogo		
	Visualiza 199 👳 pegna e films per parke nel nome bibliotecalos). ACNPIlocid ICCUISBIC		1 - 6 di 6
0	PAO13 - Bébloéce di Inopensia civile, ambientale, aerospaziale, dei materiali, linegenera siruttarale, aerospaziale, devincuita dogli studi di Palermo, 👔 print posseduto: 2007-2009, 2011-2012, laccune: 2007-2009, 2011-2012, collocazione: Armado Bianco I Ultima revisione dei catalogu: 2017)	PA013	-9
0	NA106 - Biblioteca DETI del Dipartimento di Integeneria Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione. Università Edenico I di Napoli 👔 @ posseduto: 2006. (Utima revisione del catalogo: 2017)	NA106	0
0	PG101 - Biblioteca Istituto Zoooroflattico Sperimentale dell'Interiora e delle Marche - Perupia 👔 @ posseduto: 2009-2012, dettaglio posseduto: ElliGHRGO: 1 ANNO (Ultima revisione dei catalogo: 2017)	PG101	3
0	PV030 - Bblieteca RECS Fondazione Intituto Neurologico Nazionale Casimiro Mondino - Pavla (* @ possedutr: 2009-2011; [Utima revisione del catalogo: 2016]	PV030	27
0	11W02 - Biblioteca Medica Oscaleda S. Chiara, Trento 👔 @ possedutr: 2006. [Utima revisione del catalogo: 2017]	TN002	53
0	UNINA - Bhálatoca Diplate Università di Nacoli Federico II 👔 @ possedutr: 2005- note: Disponibile dal 2005. [Ultima revisione dei catalogo: 2017]	UNINA	130
	Note della rich	iesta:	

Figura 25: Opción Mostrar consorcio

Clicando **Atrás**, el programa lleva a la página relativa a los datos bibliográficos de la petición (se visualiza el botón **Atrás** cuando la propia biblioteca posee la revista seleccionada).

0	U0006 - Università degli Studi di Udine Biblioteca Scientifica e Econologia i print posseduto: 1965-lacune: 1977, 1984-1994, 1996-1997, collocazione: Galleria dei Vento Ultima revisione dei catalogo: 2016]	UD006	1
0	M/754 - Universitä di Illiano Biccoca Biblioteca di Alemeo. Sede di Scienze 👔 print: posseduto: 1966-1964, 1986-1991, 1993-1996, 2002, lucune: 1970, 1972, 1984, 1986, 1986, [Ultima revisione del catalogo: 2016]	MI754	1
0	P005 - Balioteca di Scienze Naturali e Ambientali di Pisa () print: posseduto: 1933-2002, collocazione: APCHVIO SNA 231 (Utama revisione dei catalogo: 2013)	P1055	2
0	CA105 - <u>Biblioteca del Districtio Biomedico Scientifico, Sezione Scienze della Terra ()</u> print: posseduto: 1933, 1939; 1962, 1964, 1966, 1966, 1976, 1978-1997, 1998-1996; 1998, 2002; collocazione: SDT 8044 (Ultima revisione del catalogo: 2016)	CA105	2
0	1069 - Balleinca B. Malarda Deartimento di Scienza della Terra 👔 @ posedutto: 1332 : Utilian arvisione dei catalogo: 2012] prict possedutto: 1333/2022/Loucent: 1849 : 1957 i Molt Alarano i vitumi 28, 38, 39, 55. Nota della SCI: La nista è temporaneamente sospesa. colocazione: Per 8 [Utilima revisione dei catalogo: 2016]	T0059	3
0	BORZ7 - BILLOTCA INTERDENTIALITIALE DI INSCRIEBIA E ABCHTETTURA Bibliotica Giovanni Michelioce (DCAM) [] prot possenium: 192-1994. 1096-1998-2002. Journe: 1972, 1977, 1972, 1972, 1978, 1082, 1096, and 12,11973), in 1-3(1977, 1992) [] colificial of Timor Audioactions: Topogradi and Borgoni (Timor and Borgoni and Audioactione del Andrea Colificatione del Andrea Colific	B0627	3
0	TS018 - Båkideta di Geoscienze e Pelicologia di S. Giovanni. Università degli stadi di Titeste () print: posseduto: 1965-1989; 1994-2002, collocazione: GPer: DEPOSITO 02H440090 (Ultima revisione dei catalogo: 2017)	TS018	3
0	G6023 - Biblioteca della Scienza della Scienza HFH - Sede BTM () print: possediato: 1933-2002, note: Fond: Sede collocazione: (RV 46 p. 1.2, 3) (Ultima revisione del catalogic 2017)	GE023	4
0	T0106 - Biblioteca del Nueseo Resionale di Science Naturali di Torino 👔 print: posseduto: 1933; 1960-1962; 1966- dettaglio posseduto: v1; 3; 5- lucune: 1973; collocazione: A 32 de [Ultima revisione del catalogo: 2017]	TO106	4
 Indietro 	BOR15 - CIRR Biblioteca Area della Ricerca di Bolicean i print: posseduto: 1967-1996; lacume: 1972, 1981, 1983-1984, 1989; 1992; note: Lacume v XVII 1997; v XVIII 1997; v XVII 1983-94, v XLVI 1983-94, v XLVI 1999; v XVIII 1992; collocazione: 550 i-e/277 [Utitima revisione del catalogo: 2016]	B0015	7
0	80412 - Bibliotica del Discrimente di Scienza biologiche, apologiche a ambiental - Bical. Sezione di Geologia priré posseduiri 192-1996 (ucenet 1928, poleci larcea vol. 44 (1933) collocazione Zamberi. Geologia Ultima revisione del catalogo: 2017] priré posseduiri 193-2002, (Ultima revisione del catalogia 2017)	B0412	7

Figura 26: Opción Atrás cuando hay fondos propios

SBN: interrogando el servidor Z39.50 del catálogo nacional SBN (Integración de NILDE con los catálogos) se encuentran las bibliotecas que poseen la revista o el libro (identificados por el ISSN o el ISBN) pero sin verificar el año en los fondos. Es pues responsabilidad de la biblioteca comprobar si tienen el año.

MAI: el formulario muestra la lista de bibliotecas adheridas al metaopac de MAI (no se interroga el metaopac, por lo que es responsabilidad de la biblioteca comprobar qué bibliotecas tienen efectivamente el documento.

ITALE: interrogando los catálogos ALEPH (vía protocolo Z39.50) de las bibliotecas de la asociación ITALE (ITALE es la Asociación Italiana de Usuarios de ExLibris)(Integración de NILDE con los catálogos), se encuentran las bibliotecas que tienen la revista o el libro (identificados por medio del ISSN y el ISBN) pero sin verificar el año en los fondos. Es pues responsabilidad de la bibliotecas comprobar si tienen el año.

REBIUN: el formulario muestra la lista de bibliotecas participantes en el catálogo REBIUN (catálogo nacional de bibliotecas académicas españolas); no se hace una búsqueda directa en este catálogo: una vez más es responsabilidad del bibliotecario comprobar qué bibliotecas tienen efectivamente el documento.

OTROS: esta pestaña muestra las bibliotecas no asociadas a ningún catálogo de los previos (no se hacen búsquedas, las bibliotecas son responsables de buscar los documentos)

TODOS: esta pestaña muestra la lista completa de las bibliotecas NILDE, pero sin buscar qué documentos tienen.

FUERA DE NILDE: este formulario muestra la lista de bibliotecas que no son todavía parte de NILDE, pero que se han registrado en el sistema (ver 5.6 - pedir fuera de NILDE)

La lista de bibliotecas en cada pestaña está ordenada en función al 'peso', obtenido calculando la descompensación entre todas las bibliotecas (la diferencia entre el número de documentos obtenidos y suministrados, respecto a todas las bibliotecas de la red). Usando este método, NILDE sugiere a qué biblioteca es más oportuno hacer las peticiones.

Clicando el icono 🛄 puedes ver las condiciones de suministro, el número de peticiones cursadas semanalmente, y la diferencia entre obtención y suministro. Clica sobre el nombre de la biblioteca para ver los datos de contacto.

	Biblioteche in ACNP Nel momento in cui avele selezionato il catalogo ACNP, NILDE effettua una interrogazione su ACNP per ISSN (se cii) o altimen Link al catalogo	ti per parole del titolo, e per anno di posseduto.		
	Visualizza 100 👽 per pagina e filtra per parole nel nome bibliotecalcod. ACNPIcod. ICCU/SBN:	Visualizza consorzi		1 - 6 di 6
0	PA013 - Biblioteca di Inneeneria civile, ambientale, aerospaziale, dei materiali, Inaegneria strutturale, aerospaziale, gedecnica. Univer print: posseduto: 2007-2009; 2011-2012; lacune: 2007-2009; 2011-2012; collocazione: Armadio Blanco [Utilima revisione del catalogo: 2	* soliciteza sità deoli studi di Palermo, [] 1917]	PA013	-9
۲	NA106 - Biblioteca DIETi del Dipartimento di Inneoneria Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione, Università Federico II di Napoli (i @: possedi C		NA106	0
0	Bibliotoca DETI del Diparimento di Ingegneria Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione, Università Federico II di Napoli Vegenza della Vegenza della Se possed Telefon: 081-7683333 Seconda Telefon: 081-768353		PG101	3
0	PV030. BJ frant No: 0076220633 8: possed Sto Internet: http://www.dei.unina.kindex.php/t/struture/biblioteche		PV030	27
0	TN002 - Bit Alessandra Scipa (alessandra scipa@unina.t) @: possed tablatca det@unina.t		TN002	53
0	061-7605533 UNINA - BBC Galloght @:possed OAC: http://143.225.172.65F/1ASB1R4A6J8PH/DAX086HQ0FFUGMUDNIC7II/VSSCDYUE681EEL-529587func=fin6-b-6&local_base=dinel		UNINA	130
	Los d'Auto della di ante della della Auto- Cos d'Auto della di ante della de	Note della richi	iesta:	
		N. protocollo richiedente:		
		Collocazione bib. fornitrice:		
		n menancial remarks.	erno:	
		Isotrando questa richesia, dicharo di aver preso visione delle conducion di formitare e di accettaria. Ni impegno ati al napetto della vigente nomania sui Dimis d'Atorio (Esgar e 53 dei 22444) e succession molifiche e integrato ogni eventuare ciosi diguito ricorazio grantetto de la natoria e integrato di unate de della della Biblioteca, e dei successione della di unazione della consentazione di studio di ricerta. Ni impegno ad informare adeguatamente i r unati o di studio della di utazio della di consento fondi madanzia i farvizia (SC).	resi ii) e ndo che miei	

Figura 27: Ver los datos de la biblioteca suministradora

4. Seleccionar la biblioteca y cursar la petición

Selecciona la biblioteca y completa la operación clicando **Cursar la petición** en la caja inferior, donde puedes incorporar información adicional. En este punto la petición se ha cursado y tiene un número identificativo.

PA013 - Biblioteca di Ingegneria chile, ambientale, aerospaziale, dei materiali. Ingegneria strutturale, aerospaziale, geotecnica. Univ print: posseduto: 2007-2009; 2011-2012; lacune: 2007-2009; 2011-2012; collocazione: Armadio Bianco [Ultima revisione del catalogi	ersità deali studi di Palermo. 👔 x 2017)	PA013	-9
NA106 - <u>Biblioteca DIETI del Dipartimento di Inacaneria Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazione. Università Federico II di Napoli © posseduto: 2008 - [Ultima revisione del catalogo: 2017] </u>	0	NA106	0
PG101 - Biblioteca Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche - Perugia () @: posseduto: 2009-2012, dettaglio posseduto: EMBARGO: 1 ANNO [Ultima revisione del catalogo: 2017]		PG101	3
PV030 - Biblioteca IRCCS Fondazione Istituto Neurologico Nazionale Casimiro Mondino Pavia @: posseduto: 2009-2011; [Ultima revisione del catalogo: 2016]		PV030	27
TN002 - Biblioteca Medica Ospedale 5, Chiara, Trento [] @: posseduto: 2006 - [Ultima revisione del catalogo: 2017]		TN002	53
UNINA - <u>Biblioteca Diatale Università di Nacoli Federico II []</u> @: posseduto: 2006- note: Disponibile dal 2008. [Ultima revisione del catalogo: 2017]		UNINA	130
Materia	In protocolina citabilitedenti: In protocolina citabilitedenti: Calcazione dib. formitrice In investanto Dib. formitrice In investanto Dib. formitrice International difference International difference	ien: terno:	

Figura 28: Seleccionar suministradora y cursar la petición

En este punto la petición se ha cursado y tiene un número identificativo.

			Richiesta inoltrata con successo		<u>Chiur</u>	L	
				Borrow	ng 🔼 Lending	Statistiche	Storico 🗈 I miei
Nur rici	ova hiesta						
	Visualizza Richiesta	utti v 100 v per pagina					
	31/01/2017 Edo Id:2883 Tom	Nature photonics (Print) 2009 - Vol.3 Photonic quantum technologies		01/02/2017 id:1661135	Biblioteca DETI del Dipartime Federico II di Napoli	nto di Ingegneria Elettrica e delle	Tecnologie dell'Informazione, Unive
	30/01/2017 Om Id:2882 Eus	Transliteracy in Complex Information Environments 2017 3 - Exploring transliteracy (S SUKOVIC)					
	30/01/2017 Om Id:2881 Rus	a Transliteracy in Complex Information Environments 2017 2 - Study of transliteracy: Approach (S SUKOVIC)					
		Transliteracy in Complex Information Environments 2017 Study of transliteracy: Approach (cap. 2) (Sukowic, S)	F	31/01/2017 id:1000444	Università di Milano Bicocca.	Biblioteca di Ateneo - Sede Cen	trale

Figura 29: Confirmación de petición realizada

5.3. Responder a una petición

En el caso de recibir una respuesta negativa, se puede pedir nuevamente a otra biblioteca (Gestión de una petición) clicando en **Continuar**, sin que haga falta meter la petición de nuevo.

Inoltrato a <u>Università di Milano Bicocca. Biblioteca di Atene</u> Inevasa - 01/02/2017 per Rivista/volume non posseduti	<u>o - Sede Centrale</u> - 31/01/2017 - Id:1660444	
Operatore: damico		
Note della biblioteca fornitrice Gentile collega, il libro non è presente a catalogo		
Note della richiesta Capitolo di e-book che sembra rientrare tra le vostre collezioni digita	. Grazie in anticipo	
Note ad uso interno Duplicato della richiesta 2882		
e di libro		
Titolo Rivista/Libro:		
Transliteracy in Complex Information Environments		
Titolo articolo/sezione:		
study of transliteracy: Approach (cap. 2)		
Autore:	Altri autori:	
Anno: 2017 Volume: Pag. iniziale: 13 Pag. I DDI: 10, 1016 // 8976-0- Editore: Chandos Pub/ Luogo di edit	nale: 27 INBN: 9780081000 SUD: PMID:	
ferifica il tuo posseduto		
		_
🗙 Archivia come inevasa		Avanti

Figura 30: Cursar a otra biblioteca

En caso de que la petición se procese, la biblioteca peticionaria puede recibir el documento de las siguientes formas:

- NILDE
- Correo postal
- Fax
- Ariel/Próspero
- u Otro

Recepción vía NILDE

En la pestaña Borrowing, la llegada del documento como un archivo se señala con un icono verde Clicando la petición, la ventana que permite imprimir el documento se abre, y se muestra el botón Ver e Imprimir.

Recibir documentos vía NILDE, que usa el Envío electrónico seguro (SED) para el intercambio de documentos, comporta recibir un documento PDF que se ha 'transformado' en una Digital HardCopy. Así pues, el documento se suministra como "NILDE-Digital HardCopy".



Figura 31: Recepción: ver e imprimir el documento

La transformación a Digital Hard Copy se aplica cuando es necesario, pero por ejemplo no se aplica a ficheros obtenidos del escaneo físico de un original en papel. Es más, en caso de que haya errores y problemas detectados durante la transformación a digital hard copy, NILDE devolverá el documento a su formato original. En ambos casos, el documento aparecerá como "Servido vía NILDE" (en vez de "Servido vía NILDE-Digital HardCopy"). Después de impreso el documento, hay que clicar en Continuar para concluir el proceso.

Atención: el fichero temporalmente memorizado en el servidor NILDE se elimina.

Posibles problemas en el proceso Digital HardCopy

Es posible, pero raro, que el proceso Digital HardCopy cree un PDF no exactamente conforme con el original, que pueda contener errores de transformación (por ejemplo la pérdida de **** o imágenes, o un texto con una fuente incorrecta). En estos casos es posible borrar el documento, (y pedirlo de nuevo a través de NILDE) usando la Papelera para problemas Digital HardCopy. A través de ella se enviará un informe de error al equipo de desarrollo de NILDE. Si se repite la petición por problemas con el HardCopy, se recomienda especificar en las Notas para la biblioteca servidora que el envío debe hacerse con un método diferente a NILDE (correo postal, fax u otro). De otro modo el procedimiento Digital HardCopy hará lo mismo de nuevo, y se repetirá el problema.

Recepción vía correo postal/Fax

En la ventana Borrowing, la llegada del documento vía corre
o $\operatorname{postal/fax}$ se indica con un icono verde.

• Recepción vía Ariel/Próspero

En la ventana Borrowing, la llegada del documento vía Ariel/Próspero se indica con un icono verde. Es necesario comprobar tu correo electrónico para verificar la recepción del documento.

Recepción vía Otro

En la ventana Borrowing, la llegada del documento vía Otro se indica con un icono verde. Recomendamos comprobar las notas.

5.4. Servir el documento al usuario o archivar una petición

Recibido el documento, hay que proceder a servirlo o al archivo.

- Si la petición fue enviada por un usuario, se introducen las notas pertinentes para el usuario, y se clica **Servir**.
- Si la petición fue insertada por el bibliotecario como nueva (5.1 Introducción manual de una petición o fig.14), se clica en **Archivar**.

;!! Solo de esta manera puede cerrarse la petición y que desaparezca de la pestaña Borrowing. Si no clicas Servir o Archivar, la petición permanecerá visible entre las pendientes de gestionar. Las peticiones servidas o archivadas, una vez que han desaparecido de la pestaña Borrowing, se pueden encontrar en la pestaña Histórico.

Richiesta di Edoardo De Tommasi - 31/01/2017 - Id 2883		
O L'utente rifiuta qualunque costo per la fornitura.		
Inoltrato a Biblioteca DIETI del Dipartimento di Ingegneria Elettrica e delle Tecnologie dell'Informazion Evasa via: NLDE - Digital Hard Copy - 01922017 Operatore: Alessandra Scopa	e, Università Federico II di Napoli - 01/02/2017 - id 1661135	
Articolo		
Titolo Rivista/Libro: Nature photonics (Print)		
Titole anticolorizatione: Photonic quantum technologies Anno: 2009 Volume: 3 Pag. mitale: 607 Pag. finale: 605 ISM: 7769-605		
lote per l'utente:		
Evadi	ਰੋਂ Cestina	👸 Cestina per problema Digital Hard Copy

Figura 32: Servir y/o archivar la petición

Papelera

El botón **Papelera** se usa cuando el documento servido no corresponde a lo pedido (por ejemplo: un fax ilegible). De este modo es posible cursar de nuevo la misma petición a otras bibliotecas si tener que introducir de nuevo todos los datos.

5.5. Cancelación de una petición

Una vez entrada una petición a una biblioteca NILDE, esta está 'en espera'; solo en esta fase es posible cancelarla.

Clicando el botón Pedir cancelación, en la ficha de petición aparece un mensaje de confirmación.



Figura 33: Cancelación de una petición

Si eliges **continuar**, la biblioteca peticionaria debe esperar la confirmación de la cancelación por parte de la suministradora, que a su vez tiene que clicar **Aceptar cancelación** (6.4 - Aceptar cancelación de una petición externa).

Si la petición de cancelación no se aceptara por la suministradora en un plazo de 5 días, el sistema cancelará automáticamente la petición.

Reiterar una petición

Una petición cancelada, en la papelera, o no servida, puede reiterarse clicando Continuar.

5.6. Pedir fuera de NILDE

NILDE te permite también pedir documentos a bibliotecas fuera de la red, o a los mismos autores. Una vez seleccionado el suministrador, clicar en **Confirmar petición fuera de NILDE**. Si el documento tiene un coste y el usuario ha pedido ser informado al respecto, es necesario pedirle autorización a través de la Nota al usuario.

O <u>CNR IVAL SA</u>	
O Copac []	
O Docline – national Library of Medicine via ISS 🗊	
O LIND HALL LIBRARY	
O Rero	
Richiedi all'autore	
Subito []	
O Sudoc []	
O The British Library	
O TIB-Hannover	
O York University 👔	
	L'utente vuole essere informato sugli eventuali costi.
	N. protocollo richiedente:
	N. protocollo fornitrice:
	Note ad uso interno:
	Costo: 10 • € Informa utente
	Attenzione La richesta Fuori NLDE si evade manualmente.
	0 0

Figura 34: Pedir a suministradoras fuera de NILDE

					Riferimento inserito con succe	550		Chiudi			
							Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	😫 I miei utenti
Victoria Nuova richiesta											
Vis	ualizza Tutti	🗸 100 🗸 per pagina									1.
* Richie 21/04/20 id:29	sta VUente 17 Silvana 36 Hangiaracina	Integration (Tokyo, Japan) Denpasar Declaration on	1994 - Vol (40) Population and Development (-)		Riferimento Note		Sinstro Si	010 Attesa accettazione	utente		* Bibliot
20/04/20 id:29	17 35 Luiol Sirleto	Advances in optics and ph Advances in stimulated Ra	otonics 2017 - Vol.9 (1) man scattering in nanostructures	(Luigi Sirleto)	3		21/04/2017 Id: 1732019	AF-Osservatorio astronom	tico di Palermo		
											1

Figura 35: Información al usuario de los costes fuera de NILDE

	benvenu		nicieca Area della Ricerca di Bologna						-
					Borrowing	Lending	J Statistiche	Storico	🔣 1 miei utent
e Nu	ova hiesta								
	Visua	lizza Tutti	V 100 V per pagina						1.
	* Richieste	T Ubende	Riterim	ento Note					▼ Diblish
	21/04/2017 id:2937	<u>Edoardo De</u> <u>Tommasi</u>	European journal of phycology (Dalline) 2002 - VoL37 (2) Toxic Pseudo-nitzschia multistriata (Baciliariophyceae) from the Gulf of Naples: morphology, toxin analysis and phylogenetic relationships with other Pseudo-nitzschia species (LUISA ORSINI)	2	21/04/2017 18 1732502	Ibloteca Dipartimento Biolog vasa: 21/04/2017 via: NLDI	ia Ambientale Università c : - Digital Hard Copy are	legi Studi La Sapienza	
	21/04/2017 Id:2935	<u>Silvana</u> Manglaracina	Integration (Tokyo, Japan) 1994 - Vet- (40) Denpasar Declaration on Population and Development (-)			Oosto Accettato			
	20/04/2017 id:2935	Luigi Sirleto	Advances in optics and photonics 2017 - Vol.9 (1) Advances in stimulated Raman scattering in nanostructures (Luigi Sirleto)	2	21/04/2017 id:1732019	IAF-Osservatorio astronom	co di Palermo		
									1.

Figura 36: Aceptación del usuario de los costes fuera de NILDE

Una vez recibida la autorización, proceder clicando Confirmar petición fuera de NILDE.

C Cloth Accestion Cloth Accestion Librarian Signification Librarian Signification Librarian Signification Librarian Signification Librarian Signification Librarian Signification Librarian Librari	richiesta di <u>Silvana mangiaracina</u> - 27/04/2017 - 10.2930	
L Letente ha accettato di inoltrare a <u>Subble</u> (Costo: 50 °C) Attento attendo bazzane: bo Rivitati.Libro: to attendo bazzane: bo attendo bazzane: to attendo bazzane	O L'utente vuole essere informato sugli eventuali costi. Costo Accettato	
Introduction Interview Intervi	L'utente ha accettato di inoltrare a <u>Subito</u> (Costo: 5.00 €)	
No kirkitultari: Engasta Declaration on Population and Development tor:: In: (91:500) Ik: Official Server Puoladi Ik: 12:35079 Ik: 23:4579 Ik: 23:4579 Ik	Arricolo	
take set conductationse DopdSation on Population and Development ter:: and (58) Underset: Janckows (27) Pag. Instate 27 Pag.	tolo Rivista/Libro: Integration (Tokyo, Japan)	
Inter:: In (1994 Volume: Factoria: V) Pag. Mulaite: 27 Pag. finate: 29 Kr (1974 Volume: Factoria: V) Pag. Mulaite: 27 Pag. finate: 29 Spoil Actions: August Kenter: Pochod Inter: Conter:	tolo articolo/sezione: Denpasar Declaration on Population and Development	
in: (%) Wulmer - Fascicieu (0) Pag. iniziale: 27 Pag. finate: 29 in: (735/07/1990) Sk: Off-0020 Op of eldition: Lagen E-breez Puoled UI: (735/07) UI: (735/07) UI	itore: -	
SR GYR-GO2 Gyr GHUDDR: Jackson Jackson Mb: 733-6678	no: 1994 Volume: - Fascicolo: 40 Pag. iniziale: 27 Pag. finale: 29)I: 10.1234/2013/999990.	
opo di editore-sean Encer: Polada Mi: 12345878 N. protocollo richiedente: :	SN: 0916-0582	
5: Effect Puoled BD: 12345078 II. protocolo richiddente: II. protocolo richiddente: III. protocolo ri	ogo di edizione: Japan	
N. protocolo richiedente: N. protocolo richiedente: N. protocolo richiedente: N. protocolo formitrice: Note ad uso interno: Conto: 5.00 (Conterna richiesta Florit NLDE) Attenzionel La nchiesta Florit NLDE ei evade manualmente:	0: Entrez:PubMed	
N. protocolo richiedente: N. protocolo fonitrice: Note ad uso interno: Costo: 5.00 Conferma richiesta Fuori NILDE Adessoni La notiesta Fuori NILDE i evede nanualmente	MD: 12345678	
N. protocollo richiedente: N. protocollo formitrice: Note ad uso interno: Costo: 5.00 Conferma richiesta Fuori NLDE Adectorer La richiesta Puori NLDE si evade manualmente		
N. protocollo richiedente: N. protocollo richiedente: N. protocollo formitrice: Note ad uso interno: Costo: 5.00 Conterna richiesta Fluori NILDE Adescond La nchiesta Fluori NILDE si evade manualmente:		
N. protocolo richiedente: N. protocolo fonitrice: Note ad uso interno: Costo: 5 00 Conferma richiesta Fuori NLDE Adessoni La notiesta Fuori NLDE i evede nanualmente		
R. protocolo finistrice: R. protocolo finistrice: Note ad uso interno: Costo: 5.00 Conferma richiesta Fuori NLDE Adectorer La notesta Puori NLDE si reade manualmente		
IL protocolo formitrice: Note ad uso interno: Costo: 5.00 € Conferma richiesta Fuori NILDE Aberzoni La richiesta Fuori NILDE si evade manualmente		N. protocollo richiedente:
Note ad uso interno: Costo: 5.00 C Conterma richiesta Fuori NILDE Adectorid La richiesta Fuori NILDE si evade manualmente.		N. protocollo fornitrice:
Costo: 5.00 C Conterma richiesta Fuori NILDE Adectorei La nchiesta Puori NILDE		Note ad uso interno:
Cesto: 5.00 € Conferma richiesta Fuor NILDE Adecomer La nchesta Puor NILDE si exele nenualmente		
Costo: 5 00 C Conferma richiesta Fuori NILDE Adectorif La nchesta Fuori NILDE si evede nanualmente.		
Costo: 5.00 Conferma richiesta Fluori NLDE Adectoriel La richiesta Fluori NLDE si evade manualmente		
Attenzioner La richiesta Fuori NLDE și evade manualmente.		Costo: 5.00 € Conferma richiesta Fuori NILDE
		Attenzionel La richiesta Fuori NLDE si evade manualmente.

Figura 37: Cursar la petición fuera de NILDE

Si el usuario no responde, clicar **El usuario no responde**, lo que te permite tanto cerrar la orden como **No Servida**, como a proceder a cursar la petición a la biblioteca fuera de NILDE.

Las peticiones Fuera de NILDE (\mathbf{FN}) se gestionan manualmente. Una vez recibida la respuesta de la biblioteca FN, para poder proceder a la entrega al usuario es necesario meter los datos de suministro y clicar **Servida**.

La lista de bibliotecas fuera de NILDE está actualizada por el gestor de NILDE.

6. LENDING

6.1. Gestión de la petición

La pestaña dedicada al Lending muestra la lista de peticiones recibidas de otras bibliotecas que esperan su tramitación. La lista se divide en tres columnas:

- *Petición*: contiene la fecha, el número ID que identifica de forma unívoca la petición, y, cuando se indique, el número de petición interno asignado por la biblioteca peticionaria;
- *Biblioteca peticionaria*: contiene el nombre de la biblioteca que hace la petición;
- *Referencia*: contiene los datos bibliográficos básicos y la localización de la revista.

-	NILDE Network Inter-Library D	locument Exchange	XXXXXXXX					Но	me MyNILDE	NILDE World 0	Che cos'ė Chi	Archivio i siamo Licenze
IX.	Benvenu	ito CNR Bibliote	eca Area della Ricerca c	li Bologna								Esci 👄
								Borrowing	Lending	M Statistiche	Storico	🖪 I miel utenti
	Huova richiesta											
	Visu	ializza 100 💌 per pag	gina									1 - 1 di 1
		Richiesta 24/01/2017 id:1054458	Dibloteca della Scuola di Scienze MFN - S	Tiblioteca richiedente ede di Chimica	Inorganica chimica ad	cta (Online) 1967 - Vol.1						Riferimento
												1 - 1 di 1
	Home MyNILDE NIL	.DE World Che cos'è	Chi siamo Licenze							6	/// - Cons	ako Nazionale delle Ricerche
	II 88 II I	HO ACCOUNT KOMINGY 0 SI	onosenzioni i wywertenze legan								Вю	koteco d'Area di Bolcona

Figura 38: Ejemplo de pestaña Lending

Se puede cambiar la visualización de la lista del siguiente modo:

- Mostrar número cada vez, para modificar la cantidad de referencias mostradas por página;
- Clicar sobre , que aparece antes del encabezamiento de las dos primeras columnas, para ordenar respectivamente las peticiones en orden cronológico ascendiente o descendiente, o en orden alfabético por el nombre de la biblioteca.

Se accede a los datos completos de la biblioteca peticionaria clicando sobre el nombre de la biblioteca, como ocurre en la pestaña Borrowing.

Para tramitar las peticiones de artículos presentes en la lista de la pestaña Lending, se procede a clicar en la referencia de interés.

El formulario de la petición se divide en dos secciones:

• La primera, arriba, muestra el nombre de la biblioteca peticionaria, la fecha de la petición, el número

ID. Clicando el botón se visualizan detalles importantes como el número de peticiones semanales recibidas por la misma biblioteca servidora, y, eventualmente, si está en el catálogo ACNP, la localización de la revista en la biblioteca suministradora;

• La segunda, marcada con la etiqueta Artículo, muestra las referencias bibliográficas relacionadas con el material solicitado, y el botón **Encontrar licencia**.

Titolo Rivista/Libro: Inorganica chimica acta (Online)		
Titolo articolo/sezione:		
Autore:	Altri autori:	
Anno: 1967 Volume: 1 Fascicolo:	Pag. iniziale: 49 Pag. finale: 54	
DOI: 10. / ISSN: 1873-3255	Editore: Luogo di edizione: SID: ecop.unibo. PIMID:	
ferifica il tuo posseduto		
CNROLINK		
Licenze		
Licenze	liccare sul bottone TROVA LICENZE II sistema corca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettonico oporto di	
Per procedere (nell'evasione della richiesta) devi cli richiesta.	Socare sul bottone TROVA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettronico oggetto di	
Licenze Per procedere (nell'evasione della richiesta) devi cli richiesta. La ricerca viene effettuata nel database delle licenz	liccare sul bottone TROVA LICENCE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uno di ritelimento per il documento elettonico oggetto di zer (ALPC) a patrie da ISSN e Aveno della richenta oppore dalTSEN.	
Licenze Per procedere (nell'evasione della richiesta) devi cli richiesta. La ricerca viene effettuata nel database delle licenz Potrai selezionare la licenza valida per la tua istitu	ficcare sul bottome TROVA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettonico oggetto di zer (ALPE) a patrie de ISSN e Anno della richiesta oppore dall'ISSN. zzione e, cliccanto su APPUCA, potrai veadere la richiesta ado alle condizioni ammesse dall'editore.	
Licenze Per procedere (nell'evasione della richiesta) devi cli richiesta. La ricerca viene effettuata nel database delle licenz Portrai selezionare la licenza valida per la tua istitu: Se non se in grado di selezioner una licenza o rit	liccare sul bottone TROWA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettronico oggetto di izre (ALPE) a partire da ISSN e Anno della richiesta spozue dall'ISEN. uzione e, cliccardo su APPLICA, potra evadere la richiesta sobi alle i condizioni ammessa dall'editore. Interi non appropriato le licenze visualizzate, clicca su INON APPLICARE e procedi selezionando manualmente le condizioni di evasione.	
Licenze Per procedere (nell'evasione della richiesta) dei ci richiesta. La ricera einen effettuata nel database delle locenz Potrai selezionare la licenza valida per la tua istitu: Se non sei in grado di selezionare una licenza on tu recorta che licence duos non si algolacano nel	iscare sul bottone TROVA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettonico oggetto di zze (VLPE) a partire da ISSN e Anno della richienta appore dalTISEN. zione e, cliccardo su APPLICA, potrai evadere la richiesta solo alle condizioni ammesse dall'editore. tierni non appopriate le licenze visualizzate, clicca su NON APPLICARE e procedi selezionando manualmente le condizioni di evasione. caso di ratte o lito canco. In questo cali costa su TROVA LICENZE po su NON SOPCETTO A LICENZA.	
Leanze Per proceders (mill'evasione della richiesta) devi chi richiesta. La ricerca viene effettuata nei database delle locenz Potrai selezionare la licenza valida per la tua istitu: Se non sei in grado di selezionare una locenza o ni Ricorda che la locenza duon nei co Per sagnera di glui core gui.	liccare sul bottone TROVA LICENCE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uno di riferimento per il documento elettonice oggetto di ze (ALPE) a patrie da ISSN e Avno della richenta oppore dalTSEN. zione e, cliccardo su APPLICA, potral evadere la richesta solo alle condiziori ammesse dall'editore. Iterri na gargogiste le licenze visualizzate, clicca su IRON APPLICARE e procedi sulezionando manualmente le condiziori di evasione. caso di riviste e libri catacee. In questi casi clicca su TROVA LICENZE poi su INON SOGGETTO A LICENZA.	
Licenze Par procedore (nolTenasione della richiesta) dei chi cichiesta. La ricera viene effettuata nei database delle locenz Potral selezionare la licenza valida per la tua istitu. Se non sei in grado di selezionare una licenza o ni Ricorda che le licenze d'uso non si applicano nel co Per saperere di più clicca qui	liccare sul bottom TROVA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettronice oggetto di zer (ALPE) a patrie da ISSN e Anno della richesta oppore dalISSN. zione e, cliccanto su APPUCA, potrai evadere la richesta solo alle condizioni ammesse dall'editore. titeri non appropriato le licenze visualizzate, clicca su NON APPUCARE e procedi selezionando manualmente le condizioni di evasione. caso di miste o libri cartacei. In questi casi clicca su TROVA LICENZE e pro su NON SOGGETTO A LICENZA.	

Figura 39: Petición de Lending

La petición de Lending te permite verificar las licencias de uso ver : 6.2 - Verificar las licencias.

6.2. Verificar las licencias

En la fase de Lending el operador, en primer lugar, debe buscar los contratos de licencia de uso del recurso electrónico que quiere enviar a la biblioteca peticionaria. NILDE, gracias a su integración con ALPE, permite verificar fácilmente si el editor admite el servicio de document delivery para ese documento, y cuáles son las condiciones consentidas que hay que respetar en la fase de suministro de la petición. A continuación mostramos varios casos que pueden presentarse:

- 1. Encontrar licencia
- 2. Aplicar la licencia
- 3. Licencia no encontrada
- 4. No sujeto a licencia
- 5. Imposibilidad de encontrar una licencia (sin ISSN)
- 6. Informar de un problema o pedir ayuda

1. Encontrar licencia

Para poder proceder al suministro es necesario clicar el botón **Encontrar licencia**. De este modo NIL-DE procederá a interrogar la base de datos de licencias ALPE (Archivio Licenze Periodici Elettronici), utilizando como parámetros de búsqueda el ISSN y el año que aparece en la petición del usuario, o el ISBN cuando se trata del capítulo de un libro. El botón Encontrar licencia no funciona si no hay ISSN, o si el ISBN está escrito de una forma diferente a esta: 978-3-16-148410-0 (se debe incluir los guiones). En estos casos, para proceder, es necesario que el operador corrija los datos antes de proceder al suministro. (ir a 5. Imposibilidad de encontrar una licencia (sin ISSN).

	ea della Ricerca di Bologna				6
O Richiesta di <u>Biblioteca Area 3 Tecnico</u>	icientifica - Università di Trieste - 19/03/2015- id:15176				⊘ ⊗
2 richieste settimanali sono state fatte dalla bibliote-	a Biblioteca Area 3 Tecnico Scientifica - Università di Trieste				
icolo					
Titolo Rivista/Libro:					
Nuclear Fusion					•
Properties of nitrogen-implanted beryllium	and its interaction with energetic deuterium				
Autore:	Altri autori:				
M. Oberkoner					
Anne: 2010 Volume: 50 Fascicol	. Pag. iniziale: Pag. finale:				
DOI: 10. / ISSN: 0029-551	Editore: IOP Science Luogo di edizione:	SID:	PMID:		

Figura 40: Buscar las licencias

En NILDE se visualizará pues en una tabla sumaria todas las licencias estándar y negociadas válidas para los parámetros de búsqueda utilizados. Las bibliotecas que han procedido a integrar NILDE con el propio SFX, tendrán la ventaja de que ALPE visualizará solo las licencias relativas a los recursos suscritos por la propia institución (o sea, los targets activos en SFX).

Es más, en el caso de las licencias negociadas, se verán solo las licencias suscritas por la institución a la que pertenece la biblioteca; mientras que en el caso de las licencias estándar, se verán todas las referidas al documento electrónico pedido.

En este último caso, para facilitar la elección, el sistema permite asociar a la propia institución las licencias estándar relativas a sus recursos electrónicos suscritos.

proce iesta.	dere (r	nell'evasione della ricl	hiesta) devi cliccare sul bottone TROVA LICENZ	ZE. II sistema cer	ca e visualizza le licenze d'i	uso di riferimento per il doc	umento elettronico	o oggetto di
icerca	viene	effettuata nel databa	se delle licenze (ALPE) a partire da ISSN e Ann	io della richiesta	oppure dall'ISBN.			
ai sel	eziona	re la licenza valida p	er la tua istituzione e, cliccando su APPLICA, p	otrai evadere la r	ichiesta solo alle condizione	e ammesse dall'editore.		
ion se	ei in gr	ado di selezionare ur	a licenza o ritieni non appropriate le licenze visu	ualizzate, clicca :	su NON APPLICARE e proc	cedi selezionando manualm	nente le condizioni	di evasione
rda c	he le li	cenze d'uso non si a	pplicano nel caso di riviste o libri cartacei. In qu	esti casi clicca s	u TROVA LICENZE e poi su	NON SOGGETTO A LICE	ENZA.	
saper	ne dip	iù clicca <u>qui</u> .						
016								
016								
016 Lista		Dettagli						
016 Lista		Dettagli Validità	Editore	DD/ILL	DD Internazionale	Invio con NILDE	Formato	
016 Lista		Dettagli Validità Da: 1/1/2016 A: 31/12/2016	Editore Institute of Physics Publishing (IOP)	DD/ILL ©	DD Internazionale	Invio con NILDE	Formato	Q
016 Lista	*	Dettagli Validità Da: 1/1/2016 A: 31/12/2016 Da: 1/1/2016 A: 31/12/2016	Editore Institute of Physics Publishing (IOP) Institute of Physics Publishing (IOP) Iop.org	DD/ILL ©	DD Internazionale	Invio con NILDE	Formato	Q Q

Figura 41: Tabla de las licencias individuales

La tabla muestra la información más relevante por cada licencia encontrada:

- Tipo de licencia
- Periodo de validez
- Nombre del editor

- DD/ILL (si permite el servicio DD/ILL)
- DD/ILL internacional (si permite el servicio DD/ILL a bibliotecas extranjeras)
- Envío a través de NILDE (si permite el envío electrónico a través de NILDE)
- Formato del documento permitido

Clicando sobre la lupa puedes ver la ficha completa de cada licencia. Pasando con el ratón sobre los datos de la tabla se pueden ver las leyendas explicativas de los diferentes iconos.

_ista	Dettagli		
In: Ne	stitute of Physi egoziata 🚰	ics Publishing (IOP) - iop.org	
	Data di inizio Data di fine	2: 1 gennaio 2016 2: 31 dicembre 2016	
	Sottoscrittore	Ministero della Salute - Progetto E	Bibliosan Progetto
L'e	ditore/aggregatore detiene i diritti	e Si	
Tipo	o di abbonamento	Annate correnti	
	Tipo risorsa	e-journals + e-books	
Testo Cla 태리 prova	ausola DD/ILL: Iaaaa		
Metodo d	di invio:	posta, fax o invio eletti	tronico sicuro (solo ARIEL, no altri sistemi)
Formato	del documento da	a inviare: File originale dell'edito	ore processato attraverso "Digital Hard Copy" (es. NILDE, Ariel)
Indicazio	oni per la bibliote	eca richiedente	
Obbligo di	i cancellare il file su	ubito dopo la stampa	×
Formato c	documento per l'uter	nte finale	Non specificato
La richies	ta dell'utente non pu	uò essere per usi commerciali	~
Non è am	imessa la ritrasmiss	sione o distribuzione ad altri del material	le ricevuto 🗸
Tipologia	a biblioteca richi	iedente	

Figura 42: Visualización de los detalles de la licencia

En el caso de que la biblioteca no pueda satisfacer la petición porque no tiene el documento, no es necesario clicar el botón 'Encontrar licencia', pero es suficiente clicar el botón 'No suministrable' (Ver 6.3 - Suministro o no de una petición).

2. Aplicar la licencia

De la lista de licencias que aparecen en la tabla sintetizada, tienes que seleccionar tu propia licencia de referencia, y clicar en el botón **Aplicar**.

El software procederá aplicando automáticamente las condiciones especificadas en la licencia. Por ejemplo:

- Si la licencia del editor no permite el servicio DD/ILL, el sistema mostrará solo el botón **No Suministrable** y bloqueará la posibilidad de servir la petición. En este caso, después será necesario seleccionar entre las respuestas negativas la frase "DD no consentido en la licencia o número de páginas superior al 15 % del fascículo/volumen". Para profundizar en las modalidades de no suministro de una petición de lending, ir a Suministro o no de una petición.

- Si la licencia contempla el servicio de DD/ILL, pero no permite ningún tipo de envío electrónico, el

sistema mostrará el botón **Suministrar** (Suministro o no de una petición) y, en la siguiente pantalla, consentirá entre las formas de envío solo las permitidas por el editor (en el caso de correo o fax) e inhibirá todas las otras opciones (que se visualizarán en gris y como no seleccionables).



Figura 43: Licencia encontrada: seleccionar el modo de envío del documento

3. Licencia no encontrada

En el caso en que el sistema no devuelva ninguna licencia, lo primero es verificar si existe una licencia de referencia para los años precedentes al que se está operando. El sistema, de hecho, muestra por defecto las licencias del año en curso. Para verificarlo es suficiente modificar la búsqueda en el desplegable de los años, y seleccionar el año anterior.

Si el sistema encuentra una licencia del año anterior, es posible que todavía no esté actualizada para el año en curso, o que en el sitio del editor no se haya publicado la licencia estándar actualizada. Se puede pedir la actualización de la licencia (enviando un informe siguiendo las instrucciones del punto 6. Informar de un problema o pedir ayuda) y mientras tanto proseguir aplicando las condiciones del año precedente.

No obstante, si no encuentras ninguna licencia ni cambiando el año de validez, es posible que:

- La licencia estándar del editor no esté en la base de datos ALPE (enviar el aviso siguiendo las indicaciones del punto 6.2. Informar de un problema o pedir ayuda)
- La licencia negociada de vuestro ente/consorcio no esté en la base de datos ALPE (en este caso puedes pedir la inscripción a ALPE para la introducción de las licencias)
- Tu institución no aparezca entre los suscriptores de las licencias negociadas, aunque tenga derecho (enviar el aviso siguiendo las indicaciones del punto 6.2. Informar de un problema o pedir ayuda)
- Aunque la licencia esté en la base de datos, el ISSN no esté asociado a ella, por alguno de estos motivos: URL errónea de la plataforma de la licencia, Target SFX inactivo, incongruencia con el Target SFX Institucional. Se puede verificar si una licencia está (aunque no se visualice) buscando directamente en la Base de datos pública de ALPE, sin tener que darse de alta, por el nombre del editor o por el ISSN de la petición.

4. No sujeto a licencia

En el caso en el que la petición es de un recurso en papel, no es necesario hacer referencia a las condiciones de usos reportadas en las licencias, que entran en vigor solo respecto a los recursos electrónico.

En este caso para proceder al suministro hay que clicar el botón **Encontrar licencia** y después **No** sujeto a licencia.

Esto permitirá en la fase sucesiva proceder al envío seleccionando el modo apropiado. Ver NILDE y el copyright .

5. Imposibilidad de encontrar una licencia (sin ISSN)

NILDE puede interrogar ALPE si en la petición está el ISSN o el ISBN. Si este dato falta, NILDE mostrará un botón con el siguiente mensaje: Ïmposible encontrar la licencia para esta petición". En este caso se pueden completar los datos de la petición así:

- meter el ISSN y guardar (clicando el botón Wearriba a la derecha);

- reabrir la petición y proseguir con el suministro del lending clicando **Encontrar licencia**. De este modo NILDE podrá interrogar ALPE.

Richiesta di <u>Biblioteca Area 3 Tecnico Scientifica</u> .	Università di Trieste - 27/06/2016 - Id:15188		0
7 richieste settimanali sono state fatte dalla biblioteca Biblioteca Ar	a 3 Tecnico Scientifica - Università di Trieste		
olo			
itolo Rivista/Libro:			
enza issn			•
itolo articolo/sezione:			
utore:	Altri autori:		
Dt: 10. / ISSN: Editore rifica il tuo posseduto xLíbřis srx	Luogo di edizione:	SID: PMID:	
Impossibile individuare la licenza: ISSN o ISBN mar	ante ?		
Evadi			🗶 inevadi

Figura 44: Imposibilidad de encontrar la licencia (falta ISSN)

6. Informar de un problema o pedir ayuda

1. No se encuentra ninguna licencia o licencia incorrecta Si no se encuentra ninguna licencia, o si el sistema recupera una que no parece corresponderse al documento objeto del DD (por ejemplo: el editor es diferente), es necesario enviar un mensaje de licencia faltante o errónea a alpe-support@area.bo.cnr.it, señalando en el asunto del email la indicación LICENCIA FALTANTE O ERRONEA y añadiendo los datos siguientes:

- Username de la biblioteca (Login NILDE)
- ISSN y año de la petición
- Editor de la revista
- Link del pdf que has cargado para enviar a la biblioteca peticionaria
- Link de acceso a la revista presente en el 'catálogo' SFX institucional (solo para las bibliotecas que han integrado en NILDE su SFX)
- Pantalla eventual (solo en el caso de licencias incorrectas, pero no en el de licencias faltantes).

2. Licencia del año en curso faltante Si no se encuentra ninguna licencia para el año en curso, pero está presente la licencia relativa a años precedentes, se puede pedir la actualización de la licencia, enviando un aviso a alpe-support@area.bo.cnr.it, señalando en el email los siguientes datos: ISSN y año de la petición, nombre del editor, link de acceso al texto completo.

3. Problemas de interpretación Si por el contrario crees que hay errores en las cláusulas, o dificultades en la interpretación, por favor informa a alpe-support@area.bo.cnr.it, explicando el problema en el texto del mensaje.

6.3. Suministro o no de una petición

Suministro

Se procede al suministro clicando el botón Servir, que aparece solo después de haber hecho la búsqueda de la licencia (Ver 6.2 Verificar las licencias).

anne: 1967 Volume: 1 Fascicolo: Pag. iniziale: 49 Pag. finale: 54	
X0I: 10. / ISSN: 1273-3255 Editore: Luogo di edizione: SID: englumbo. PMID:	
effica II tuo posseduto NROLINK	
Licenze	
Per procedere (nell'exasione della richiesta) devi cliccare sul bottone TROVA LICENZE. Il sistema cerca e visualizza le licenze d'uso di riferimento per il documento elettornico oggetto di richiesta.	
La ricerca viene effettuata nel database delle licenze (ALPE) a partire da ISSN e Anno della richiesta oppure dall'ISBN.	
Potrai selezionare la licenza valida per la tua istituzione e, cliccando su APPLICA, potrai evadere la richiesta solo alle condizioni ammesse dall'editore.	
Se non sei in grado di selezionare una licenza o ntieni non appropriate le licenze visualizzate, clicca su NON APPLICARE e procedi selezionando manualmente le condizioni di evasione.	
Ricorda che le licenze d'uso non si applicano nel caso di miste o ilbri cartacei. In questi casi clicca su TROVA LICENZE e poi su NON SOGGETTO A LICENZA.	
Per sapeme di pù cicca <u>qui</u>	
Tutti gil anni *	
Nessuna licenza trovata. Se la inista è in formato catareno circa su NON SOGGETTO A LICENZA. Se la inista è in formato elettonico prevare a spetere la ricenza cambiando fanna di validità nel menu a tendina o proseguire cliccardo su PROCEDI SENZA LICENZA. Se vuo inchedere l'inserimento della licenza caico sul bottore $m O$ e segui le struzioni.	
Non sozgetto a licenza Procedi senza licenza	
/ Evad	🗶 Inevadi
	0

Figura 45: Botones Servir/No Servir

Aparece un recuadro que permite elegir la modalidad de envío del documento, después de haber rellenado los campos obligatorios, marcados con un asterisco (número de páginas del documento, y gestor del lending) y los eventuales campos opcionales.

ě	Non soggetto a licenza	Procedi senza licenza	
			_
della biblioteca fomitrice:			
dena biblioteca tornarce.			
tocollo fornitrice: N. pagine: 36	ore: Cristina *		
iona il tipo di consegna: NILDE 💌 *			
tenzione:			
 Il bottone EVADI non sarà visibile fino a quando non una volta caricato un file sul secor NILDE non sarà o 	è stato allegato un file tramite il bottone "Allega file"		
e possibile caricare 1 solo file	ossible modificare la modalità di evasione		
 la dimensione massima e di 15 MB è possibile caricare SOLO FILE nei formati: PDF, JF 	G, JPEG, GIF, TIFF, TIF, BMP, PNG		
Se il file è PDF è possibile che verrà trasformato tran	nite il processo di Digital Hard Copy per la conversione in "PDF In	mmagine"	
Allega file			
nviando questo form, mi impegno e garantisco di attenermi	al rispetto della vigente normativa sul Diritto d'Autore (Legge n.833 de	el 22/4/1941 e successive modifiche e integrazioni) e alle clauso	le contrattuali in essere con il titolare dei diritti di proprietà intellettuale sui documenti forniti
the to deal di fundatana dal Francisi III DF a secondaria ad ana	iti di utilizzazione dei dorumenti forniti mediante i Servizi NILDE	egno au ellettuare e fornire le copie del documenti richesti ass	uvendo direttamente ogni e quastasi onere corretato ana realizzazione di dette copie.
itte le fasi di fruizione dei Servizi NILDE o comunque ad esse mpegno ad informare adeguatamente i richiedenti circa i lin			
itte le fasì di fruizione dei Servizi IIILDE o comunque ad ess mpegno ad informare adeguatamente i richiedenti circa i lin			

Figura 46: Servir el documento: cumplimentar campos obligatorios

Se prevén 5 tipos de envíos:

NILDE: envío electrónico del documento a través del sistema SED de NILDE (Secure Electronic Delivery). El documento se carga en el servidor NILDE, y estará disponible para la biblioteca peticionaria durante 7 días, a partir de ese momento. NILDE permite el envío electrónico exclusivamente en formatos de imagen (PNG,TIFF, JPG) y archivos PDF. El tamaño del archivo no puede ser superior a 15 MB. Si optas por este tipo de envío, tienes que clicar el botón Insertar

archivo para seleccionarlo en tu equipo y adjuntarlo a la petición. Una vez seleccionado el archivo, se cargará automáticamente al servidor de NILDE (un icono animado de avance indicará el proceso en curso), y al término aparecerá en botón **Servir** para concluir la operación de Lending;

θ	Non soggetto a licenza	Procedi senza licenza		
			J	
ella biblioteca fornitrice:				
collo fornitrice: N. panine: 36 * Operate	re: Cristina +			
anzione:				
Il bottone EVADI non sarà visibile fino a quando non é	stato allegato un file tramite il bottone "Allega file"			
the vote cancaro on the sol server NLDE non sata p e possibile cancaro 1 solo file la dimensione massima à di 15 MB	ssible mouncare la mounca di evasione			
• IS CITIED STOLE THE SALTER & CLUB ND				
 é possibile caricare SOLO FILE nei formati: PDF, JP So il filo à PDE à possibile also versi tranformate trans 	 JPEG, GIF, TIFF, TIF, BMP, PNG In processes di Digital Hard Comu per la comunicazione in "BDE land 	magina"		
 é possibile caricare SOLO FILE nei formati: PDF, JPi Se il file é PDF é possibile che verrà trasformato trans php12721.pdf 1.448 Caricamento file effettuato con su 	 JPEG, GIF, TIFF, TIF, BMP, PNG te il processo di Digital Hard Copy per la conversione in "PDF Imi pesso 	nagine"		
	s, UPEG, GIF, TIFF, TIF, BMP, PNG te il processo di Digital Hard Copy per la conversione in "PDF Im. cesso	nagine"		
 é possibile caricare SOLO FILE nei formati: PDF, JP Se il file é PDF é possibile che verrà trasformato tran plip12721.pdf 1 448 Canicamento file effettuato con sur 	s, JPEG, GIF, TIFE, TIFE, BMP, PNG te il processo di Digital Hard Copy per la conversione in "PDF Im cesso	nagine"		
 é possibile caricare SOLO FILE nei formati PDF, JP Se il file é PDF é possibile che veri à trasformato tran php12721.pdf 1.4W6 Cancamento file effettuato con au 	 J.PEG, citi, TIFF, TIF, BMP, PMG te / poccesso di Digital Hard Copy per la conversione in "PDF Im occeso 	nagina"		
 é possible calvicar SOLO FILE nel format. PDF, PM Se file é PDF aposible che veri retratormato train m php12721 pdf 1 4/85 Caricamento file effettuato con au rando questo form, mi impegno e garantisco di attoremini la fiel di finatore esi servici tit.UE o consumpre a pase 	J. PEC, GL, TIEF, TIE, BAIR, PMG is conversione in "PDF In cesso 11/19/2014 faired Copy per la conversione in "PDF In cesso 11/19/2014 delawagente normativa sal birtho d'Autore (Legge n.03) del 11/19/2014 del 11/19/2014 del 11/1	nagjne" 22141941 e successive modfiche e lintgyzzionij e alle clausole co no ad refelsave e forme te copie del document inclinati aesole	notifuel in essere con il titutore dei detti di proprieti instetenusie sui documenti formi do direttemente ogni e qualitaisi corer corristo di refuzzazione di detto copo.	
e possible caincire SOLO PILE net format! PDR, PDF bes 116 a PDF optionable che vinit hastomato train phyt2721.pdf 1448. Caincemento Nie effettuato con au phyt2721.pdf 1448. Caincemento Nie effettuato con au induction and the physical and the physical and the physical and the first difference and physical and the physical and the first difference and physical and the physical and the first difference and equivalence of intervention	J. JPEC, GL, TIET, TIE, DARP, PAG is processo Digital hand Copy per la conversione in "PDF In cesso esso esso esso esso esso esso ess	nagine" 2201101 e successive modficito e telegrazioni e dia discussive o no al effetuare e forma in copo dei discumenti refuesti assore	normal in essere con Tiblices avi dotte di propriati iniziatemato sui document formi do direttamente ogni e qualitasi onere corretato de realizzazione di dette cope.	
• é possible cariera 60.0 PEE na femal (PER, PL) • é possible da verir altramino transmito da verir d	5, JPEC, GL, TIET, TIE, BAIR, PAG is processo Digital Haud Copy per la conversione in "PDF In ceaso / rispetto della vogente normativa sal Dirtho d'Autore (Legge n.03) del / digetto della vogente normativa sal Dirtho d'Autore (Legge n.03) del / di uttizzazione dei documenti fontili mediante i Sanva MLCE.	mgjina" 22441941 e successive modifiche e integrazionij e alle clussole co no al effettuare e forme la copie dal document incluent assole	trafikal in easere con il titolare dei dirtti di proprietà intelettuale sui documenti formit do direttamente opin e qualtazzi come constato alla enatozzatore di dirite copia.	
e possible careers SOLO FLE are formed. TPE, pro- eff life PEP care and the solution to transmitto that manual phpt7271.pdf 1480. Caricamento file effectuato con au- ritedo questo form, mi impegio e gurantisco di atteremi- te la fai di faita di atteremi- te la fai di atteremi- te di	5. JPEC, GL, TIET, TIE, BAIR, PUG ta processo Digital Hard Copy per la conversione in "PDF In cesso 4 rispetto della vigente normativa sul birtho d'Autore (Legge Ad3) del comense o correlate a per tanto in particidare, ma non solo, ni inego di dittizzazione dei documenti forniti mediante i Servici MLG.	nagine" 2241931 e successive modifiche e integrazionij e alte clussofe co no af effettuare e fornire le copie dei documenti richesti assohe	ntattual in essere con il titolare dei diritti di proprietà intelettuale sui documenti fontiti do direttamente opri e qualtaisi over correlata alla realizzazione di dirte copie.	

Figura 47: Servir el documento: cargar el archivo

- Correo: el documento en papel se envía por correo.;
- Fax: el documento se envía por fax;
- *Ariel/Prospero*: esta opción es para consignar, con fines estadísticos, este tipo de envíos. De hecho el envío se hace a través del software Ariel o Prospero, siendo una operación externa a NILDE, al igual que enviar por correo o por fax;
- *Otro*: se recomienda la utilización de este tipo de envío solo en el caso de que los artículos se envíen de una forma diferente a la prevista (NILDE, Ariel).

No suministro

En el caso de que la biblioteca no pueda satisfacer la petición, es necesario clicar el botón **No suministrable**. Bajo el formulario de petición se abre una pestaña en la que indicar el motivo de la negativa. Los siguientes campos son obligatorios:

- Operador: poner el nombre de quien da la respuesta negativa;
- Seleccionar la razón de la negativa: elegir la explicación de la negativa entre las propuestas en la lista (referencia bibliográfica incorrecta, no tenemos la revista/número; DD no permitido por la licencia; número de páginas superior al límite de 15 % por número/volumen; la petición excede el número máximo de peticiones semanales previstas; otras razones).

Note della biblioteca fornitrice:		
N. protocollo fornitrice: Op Selezionare il motivo di inevasione:	eratore: •	
X Inevadi	Riferimento bibliografico errato Riferimento bibliografico errato Rivista/volume non posseduti Fascicolo/volume non disponibile DD non consentito dalla licenza oppure numero pagine superiori al 15% del fascicolo/volume Richiesta ottre il limite massimo di rich. settimanali	
l	Altro tipo di inevasione	

Figura 48: Respuesta negativa

El campo opcional Notas de la biblioteca suministradora puede usarse para comunicar a la biblioteca peticionaria más información relacionada con la respuesta negativa.

6.4. Aceptar la cancelación de una petición

La biblioteca peticionaria puede pedir la cancelación de la petición. Es posible aceptarla clicando el botón **Aceptar cancelación**. **Atención**: si quieres posponer el proceso de suministro/no suministro de una

petición, puedes clicar en el botón de cierre 💊

NILDE señala la imposibilidad de abrir otras peticiones si no han concluido las operaciones en curso de la petición previa (cerrándola, o Servir/No suministar). Si no es posible acceder a la petición previa pendiente, hay que cerrar el navegador y restaurar, o salir de NILDE y entrar de nuevo.

Si la petición de cancelación no se acepta en **5 días a partir del momento en que se pide**, el sistema cancelará automáticamente la petición.

6.5. Pedir fuera de NILDE

La nueva versión de NILDE permite también seguir la pista de los intercambios fuera de NILDE que implican a tu biblioteca como suministradora y bibliotecas que no pertenecen a NILDE. Para registrar estos intercambios en el sistema, clica simplemente en el botón Nueva petición que está arriba a la derecha de la pestaña de Lending.

1	NILDE Network Tator (Anony Channell Entropy	Home	MyNILDE I	VILDE World Ci	ne cos'ė Chi	Archivio siamo Licenze	
<i>W</i>	Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna					Esci 📦	
6		Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	E I miei utenti	
4	Notaliza de la companya						
	*Relator					Koletiinneenko	
H	ome į MyNLGE į NLGE Vord į Che cos'ė į Chi siamo į Licenze Apgintazione į Riecystro Jaconzi Rimtera satoschioni į Avartenze legati			ര്ട്	1/_ Core	glio Nazionale delle Ricerche	

Figura 49: Cargar una petición Fuori NILDE

Selecciona el tipo de documento (Artículo, Libro).

-	ANDE Home MyNILDE NILDE World Che cos'e Chi stame	chivio
T	Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna	tsci 🔿
	Selezionare # tipo di documento.	
	> Articolo	
	> Parte di libro	
	lone i byllict i billict World (che cosè (chi sino i Leeze berlandi che cosè (chi sino i Leeze berlandi che i billicti vi constanziani di avanta testati di avanta testa	ande dele Roerdhe
	U tab U =	wea di Baloana
\sim		

Figura 50: Elegir el tipo de documento

Rellena los campos bibliográficos, como en cualquier petición. En el módulo de petición va insertada la información de la biblioteca FN y los datos de la transacción. Una vez completada la petición con todos los datos necesarios, se procede a tramitarla con los botones Servir o No suministrable, como a las peticiones internas de NILDE.

ng Fuori NILDE					
Biblioteca richiedente: Biblioteca Medica Ente Ospeda	liero Ospedali Galliera		× *		
Data richiesta:					
Data evasione:					
olo					
itolo Rivista/Libro:					
itolo articolo/sezione:					
	Alex				
atore.	Auradon				
nno: Volume: Fascicolo:	Pag. iniziale: Pag. finale:				
OF 10 / ISSN: Editore	Luono di edizione:	SID- DMI			
	Luogo a californe.			-	
🖊 Evadi					🗶 Inevadi

Figura 51: Cumplimentar la petición Fuori NILDE

La lista de las bibliotecas Fuera de NILDE la actualiza el gestor por indicación de las bibliotecas de la red.

7. Estadísticas, exportación de datos e histórico de peticiones

NILDE pone a disposición de los bibliotecarios diversos instrumentos para monitorizar y evaluar el servicio de Document Delivery.

Estas herramientas se explican en detalle a continuación, y se eligen de acuerdo a las necesidades propias específicas:

- **Estadísticas** : esta herramienta ofrece una panorámica exhaustiva del servicio ofrecido a través de NILDE.
- **Exportación de datos** : cada biblioteca puede exportar datos sobre el servicio ofrecido a través de NILDE por la biblioteca, institución o consorcio. Los archivos están disponibles en formato .csv.
- **Histórico** : cada biblioteca puede recuperar y revisar al detalle todas las peticiones ya cerradas de sus usuarios, de borrowing y de lending (tanto servidas como archivadas).

7.1. Estadísticas

Esta sección muestra las estadísticas sobre el uso de NILDE, las cuales son muy útiles para monitorizar y evaluar las características del servicio ofrecido por la biblioteca a sus usuarios individuales y a otras bibliotecas de la red. Las estadísticas se reúnen en tres grupos: Globales, Biblioteca y Usuarios. La primera informa sobre el número de intercambios y la tendencia a lo largo de años, evidenciando por ejemplo cuales son las 20 revistas más solicitadas a lo largo del tiempo (es fig. 52).



Figura 52: Ejemplo de estadísticas globales

Las estadísticas del grupo Biblioteca muestra información sobre los intercambios entre bibliotecas al año, mostrando por ejemplo el número de intercambios en NILDE y fuera de NILDE durante un año dado (ver fig. 53).



Figura 53: Ejemplo de estadísticas de una biblioteca

Las estadísticas del grupo Usuarios muestra la distribución de las peticiones de los usuarios de la biblioteca en un año dado (ver fig. 54).



Figura 54: Ejemplo de estadísticas de los usuarios

7.2. Exportación de datos

Los datos de la pestaña Estadísticas se pueden exportar clicando en **Exportar**. En la página, diferentes opciones permiten elegir el tipo de datos y el año de interés. La exportación se efectúa en formato CSV para una fácil incorporación en Microsoft Excel o un software equivalente. La sección tiene 3 menús: **Informe biblioteca**: permite descargar informes relativos a las transacciones de la biblioteca;



Figura 55: Ejemplo de exportación de datos de una biblioteca

Informe de Institución: : permite descargar el informe para la institución (todas las bibliotecas que pertenecen a una Institución que ha estado suscrita a NILDE en el año seleccionado pueden acceder a estas estadísticas);

Report biblioteou	
Anno	Report di ente 💿
2017	
	Ente: Consiglio Nazionale Ricerche (CNR)
	Biblioteche dell'ente
	Scambi Globali dell'ente
	Borrowing globali dell'ente
	Numero di richieste/forniture interne all'ente
	Numero di richieste/forniture per biblioteche dell'ente
	Tempi medi di giacenza (iending) in giomi, per le biblioteche dell'ente Riviste/Monografie richieste dalle biblioteche dell'ente
	Riviste/Monografie richieste (articoli distinti) dalle biblioteche dell'ente
	Riviste/Monografie fornite dalle biblioteche dell'ente
	Numero di utenti attivi (almeno 1 richiesta nell'anno) nelle biblioteche dell'ente
	Numero di utenti abilitati/disabilitati/in attesa nelle biblioteche dell'ente

Figura 56: Ejemplo de exportación de datos a nivel de ente

Report di progetto/consorzio: permette di scaricare i report per il progetto/consorzio (tutte le biblioteche che appartengono ad un progetto/consorzio che ha sottoscritto per l'anno selezionato possono accedere a tali statistiche).

7.3. Histórico

En esta sección se archivan todas las peticiones cerradas. Se pueden buscar Por biblioteca, Por usuario o Por ID.

En el caso de buscar Por biblioteca, se puede refinar la búsqueda por:

- Tipo de petición (borrowing o lending);
- Una biblioteca, o todas;
- Un periodo de tiempo.

Cerca nello Storico	
OPer biblioteca OPer utente OPer ID	
Tipologia della richiesta: Borrowing 🗸	
Biblioteca: Tutte	
Cerca	

Figura 57: Histórico de la biblioteca

En el caso de buscar Por usuario, se puede visualizar:

- Todos los usuarios, o uno en concreto;
- Un periodo de tiempo.

El intervalo máximo de tiempo al que ajustar la búsqueda no puede ser superior a 2 años (el año en curso y todo el año precedente), por motivos de privacidad.

Figura 58: Histórico del usuario

Finamente, en caso de búsqueda Por ID es necesario:

- Elegir entre el ID de la petición de biblioteca o el ID de la petición de usuario;
- Meter en el campo ID el código identificativo de la petición que se quiere recuperar.

Cercal	
	Per ID: ID ordine biblioteca v
	Cerca

Figura 59: Histórico por ID de una petición

8. Gestionar la base de datos de usuarios

En la ventana *Mis usuarios* se encuentra la información sobre aquellos usuarios de la biblioteca registrados en NILDE. Permite, además gestionar la base de datos de usuarios, asociar a cada uno un Instituto/Departamento, y exportar datos.

Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna						E	ici 🔿
			Born	owing 🛛 Lending	🖬 Statistiche 🔳	Storico 🛃 I miei u	utenti
ssun utente selezionato	349 ³ 327					Ge Dipa	rstisci rtimenti 🖸
S Dtenti totali: 349	Visualizz	a 100 🗸 perpagina 🖉		Cerca	per: Cognome	1 - 100 di	349 ► ₩ Cerca
Abilitati: 327		Accorsi Gianluca		RICERCATORE	IS	0F-B0 2011- 14:5	-04-11 53:38
ni alesaa (Disabilitate 22		Adina-Iuliana Ciuciu		COLLABORATORE COORDNA CONTINUATIVO	70 IS	0F-B0 2013 14:3	-08-23
		Alaia Vincenzo Maria		LAUREANDO	BIBLI	2013 13.2	-03-26
		Albertazzi Eros		RICERCATORE		M-B0 2011- 12:3	07-12 36:01
		Alberti Angelo	-	ASSOCIATO DI RICERCA	19	0F-B0 2011- 09:4	03-28 46:32
		Albonetti Cristiano	-	TECNOLOGO	19	WN-BO 2015 09:4	-06-16 49:00
		Aliani Stefano	-	RICERCATORE	191	WR-SP 2013 17:2	-08-30 23:51
		Aluigi Annalisa	-	RICERCATORE	IS	0F-B0 2014 15:4	01-17
		Alvisi Francesca	-	RICERCATORE	191	AR-B0 2011- 18:3	07-18 34:23
		Amadelli Rossano	-	DRIGENTE DI RICERCA	15	OF-FE 2011- 15:2	06-30 21:41
		Anand Resmi	-	DOTTORANDO	18	0F-B0 2011- 14:0	03-03
		Anvur Anvur	anvur	ALTRA QUALIFICA	BIBLI	2012- 16:0	-07-13)8:11
		Argnani Andrea	-	RICERCATORE	191	AR-BO 2011- 14:3	01-20
		Armaroli Nicola	-	PRIMO RICERCATORE	IS	OF-B0 2011- 15:5	01-28
		Armigliato Aldo		DIRIGENTE DI RICERCA		IM-BO	

Figura 60: Lista de usuarios de la biblioteca

Una serie de iconos en la parte superior de la pestaña indican la situación y el número de usuarios:

- muestra todos los usuarios habilitado, inhabilitados y en espera de activación. Este icono aparece cuando se abre la ventana Mis usuarios
- visualiza solo los usuarios habilitados;
- visualiza solo los usuarios en espera;
- 8
 - visualiza solo los usuarios inhabilitados.

El significado de los iconos se explica en el recuadro a la izquierda de la lista, pero aparece también en un recuadro cuando se pasa el cursor por encima del icono. Para las bibliotecas que usan la versión precedente de NILDE, aparecen otros 3 iconos (verde, amarillo y gris) con la inscripción NILDE v.3, que están asociados a los usuarios que no han actualizado su cuenta. Clicando en cada icono, la lista de usuarios aparece debajo en diferentes columnas con los siguientes datos:

- Usuario: contiene el nombre y apellido del usuario, junto con su email;
- Username: contiene el username que eligió el usuario cuando se registró. Para los usuarios que accedieron a NILDE a través de la cuenta IDEM-GARR, el username no es visible, se sustituye por 3 líneas;
- Cargo: el cargo elegido por el usuario;
- Istit./Dept: nombre del Instituto/Departamento elegido por el usuario cuando se registró, o asignado más adelante por la biblioteca;
- Data reg.: fecha de alta del usuario en el servicio NILDE;
- *Estado*: contiene el icono que especifica el estado del usuario (activado, desactivado y pendiente de activación).

Bajo los iconos, dos funciones facilitan la visualización y la búsqueda de los usuarios. Es posible cambiar el modo en el que se visualizan los usuarios, de la siguiente forma:

- Estableciendo el número de usuarios a visualizar por página en Visualizar número por página;
- Ordenando la información en cada columna en orden alfabético (ascendente o descendente), cronológico o por estado.

No es necesario desplegar toda la lista: se puede recuperar la información de un usuario específico aplicando un filtro (apellido, nombre, instituto/departamento o cargo) y clicando **Buscar**. Antes de iniciar una nueva búsqueda en la lista de usuarios, asegúrate de haber seleccionado la lista completa.

El estado de cada usuario se indica con los iconos de la última columna de titulada Estado. Para cambiar el estado de un usuario, clica en el nombre en la columna Usuario.

En la caja de la izquierda se muestran los datos del mismo, junto con todas las posibles acciones acordes a su estatus:

se mantiene en la memoria. Más tarde el mismo usuario puede ser activado de nuevo, o borrado del sistema.

e con Activar el usuario puede disfrutar del servicio NILDE. Con Borrar, se borra definitivamente del sistema la información del usuario.

8.1. Gestionar los Departamentos

Los usuarios pueden agruparse en Institutos /Departamentos.

De este modo es posible hacer listas de usuarios por Instituto/Departamento, útiles por ejemplo para el envío de los documentos en papel.

Clicando el botón Gestisci Clicando el botón arriba a la derecha, se abre un recuadro.

NILDE Noteent Inter-Uterry Document Exchange	>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>			Hom	e MyNILDE NILI	DE World Ch	e cos'è Chi s	Archivio iamo Licenze	
Benvenuto CNR Biblioteca Area della Ricerca di Bologna								Esci 🔿	J
				Borrowing	Lending	Statistiche	Storico	I miei utenti	
lessun utente selezionato	349 j		a 0					Gestisci Dipartimenti	0
😫 Utenti totali: 349		Inserisci dipartir	nento						
Abritate 327	ASTER	80						🥖 🗙 🎄	¥
	BIBLIOT	ECA-BO						🥖 🗙 🍕	¥
Disabilitatic 22	IASF-BO) 20						🥖 🗙 🍇	V
	IBIMET	FI						/ × 4	1
	IDMET-	RM							í.
								1 - 100 di 349 🕨	
	Visu	alizza 100 🥪 per pagina			Cerca p	er: Cognome	×	Q, Cerca	
		Accorsi Gianluca	♥ Utente	▼Username	RICERCATORE	kualifica	ISOF-BD	2011-04-11 14:53:38	16
		Adina-iuliana Ciuciu		- 0	CONTINUATIVO	0	ISOF-BO	2013-08-23 14:35:39	
		Alaia Vincenzo Maria		-	LAUREANDO		BIBLIOTECA-BO	2013-03-26 13:20:23	
		Albertazzi Eros		-	RICERCATORE		IMM-BO	2011-07-12 12:36:01	
		Alberti Angelo		-	ASSOCIATO DI RICERCA		ISOF-BO	2011-03-28 09:46:32	
		Albonetti Cristiano			TECNOLOGO		ISMN-BO	2015-06-16 09:49:00	
		Aliani Stefano			RICERCATORE		ISMAR-SP	2013-08-30 17:23:51	
		Aluigi Annalisa		-	RICERCATORE		ISOF-BO	2014-01-17 15:43:09	
		Alvisi Francesca		-	RICERCATORE		ISMAR-BO	2011-07-18 18:34:23	
								2014 08 20	

Figura 61: Introducir y/o modificar departamentos

Para añadir un nuevo departamento en la lista basta con escribir el nombre y confirmar en **Introduzca departamento**; el nuevo Departamento aparecerá abajo, en orden alfabético. Tienes tres opciones por cada Departamento en la lista, mostradas con iconos, a la derecha:

- **F** borrar el Departamento
- aplicar Departamento a los usuarios seleccionados

Si quieres asociar un usuario o grupo de usuarios a un Departamento, los pasos son los siguientes:

- Desde la lista de usuarios, seleccionar la(s) caja(s) referentes al/los usuario(s);
- Desde la lista de Departamentos, seleccionar internet por portamento seleccionado.

Hecho esto, verás que por cada usuario aparecerá el nombre del Departamento asociado en la columna Inst./Dept. Si es necesario, puedes renombrar, cancelar o reasignar a los usuarios a otro Departamento. Borrar un Departamento no supone borrar a sus usuarios, que pueden ser reasignados a otro Departamento.

8.2. Exportar datos

La lista actualizada de usuarios puede exportarse a formato .CSV e importarlo a Excel, clicando sobre el



Esta función es útil para hacer listas de distribución.

El archivo exportado contiene todos los datos de los usuarios con indicaciones de su estado, la tipología de su cuenta y la dirección de correo electrónico (aunque no los password).

9. Notas sobre cómo usar el software

Para el correcto funcionamiento de NILDE 5.x se aconseja usar Mozilla Firefox, que es completamente compatible con NILDE. Otros navegadores (**Safari, Opera, Google Chrome, Epiphany**) son compatibles, pero pueden presentar pequeños problemas con los gráficos. **Microsoft Internet Explorer**, versión 7.0, es solo parcialmente compatible, presentando algunas incompatibilidades a nivel de gráficos, y problemas con Javascript (ya que el navegador no cumple completamente con los estándares de conformidad del W3C). Por lo tanto no se aconseja su utilización.

Sin embargo, cualquier Microsoft Internet Explorer versión 8 en adelante es casi completamente compatible con NILDE, presentando solo pequeñas imprecisiones gráficas

Per il corretto funzionamento di NILDE 5.x è consigliato utilizzare **Mozilla Firefox**, che NILDE supporta al 100 %.